Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHÁNH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự DO

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Giám đốc : PHẠM VIỆT-TUYỀN

Quản nhiệm : KIỀU VĂN-LÂN — Tổng Thư ký toà soạn : LÊ VĂN-TIẾN

Quản-lý : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 453 — Điện thoại tự động 25.[illegible]

Thứ Năm Mười. — Số 1.791 — Thứ Tư 6-3-63 (11 th. 2 (ât.) Quý Mão) — Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY

- Cuộc công du của Phó T. T. Trung Hoa: Tăng cường đoàn kết Hoa-Việt
- Các ông đối lập hãy lập Chánh Phủ (ĐỀ NGHỊ SIHANOUK)
- Ông Bidault tuyên ngôn sẽ lật đổ De Gaulle
- V.C. phục kích xe tư nhân ở gần Bình Quân (đường Đà Lạt): 2 người Mỹ và Phi cùng 1 binh V. N. bị chết, 2 trẻ em Phi Luật Tân bị thương

3 oanh tạc cơ Pháp ĐỤNG NHAU

(UPI) 4-3. — Hôm nay, 3 phi cơ oanh tạc B. 26 thuộc không quân Pháp đã đụng nhau trong một cuộc bay huấn luyện tại một vùng nói riêng nằm phía phía Mont du Manan.

5 phút trên phi đoàn thiệt hại nặng, 4 phi công nhảy dù kịp thời. Một số phần viên bị chấn thương và cháy da nhẹ.

BÁO TIME MỞ

Kết Xếp, Mao, De Gaulle, vv... đến dự tiệc mừng

Tuần báo Mỹ « Time » xác nhận rằng Tổng thống de Gaulle, Tổng thống Kennedy, thủ tướng Khrouchtchev, Mao trạch Đông Thủ tướng Mac-Millan và cựu tổng thống Eisenhower đã được mời qua Nữu ước dự đại yến nhân dịp kỷ niệm 40 năm thành lập tờ báo.

Buổi tiệc này được tổ chức ngày 6 tháng 5 và gần 600 nhân vật có hình trên bìa tuần báo này, đã được mời dự tiệc. Một số nhân vật đã nhận lời, nhưng không nói rõ tên.

DÂN NỮU ƯỚC tranh mua báo

(UPI) 5-3. — Hôm thứ hai tờ báo « The New York Post » trở nên tờ nhật báo quan trọng tái bản trước tiên từ khi khởi sự cuộc đình công của các thợ nhà in kéo dài 87 hôm rồi. Tờ nhựt báo này đã 96 trang được phát hành khắp đô thị lớn nhất Nữu ước và là tờ báo đầu tiên đình công của các thợ nhà in ở Nữu ước.

Dân Nữu ước rất ham đọc báo và đã trở nên ghiền báo. Họ thật khó tìm vì thiếu báo trong 87 ngày, dù ở Mỹ có nhiều phương tiện truyền tin khác như quảng báo, phát thanh, vô tuyến truyền hình. Khi tờ « The New York Post » tái bản, có nhiều « người ghiền » chờ không nổi, đã phải mua báo cho đến với giá 25 xu giá đúng chỉ có 10 xu (7 đồng rưỡi).

Một phi công Mỹ bị trúng đạn V. C.

SAIGON. — Một nguồn tin quân sự Mỹ cho hay hôm 3-3, 1 phi công Mỹ đã bị thương nhẹ ở đùi vì bị trúng đạn của Việt cộng ở dưới đất bắn lên, trong lúc bay trên vùng Quảng Ngãi. Sau khi được băng bó vết thương, viên phi công đã được chở về Quân Y Viện Nha trang để điều trị.

23 NHÀ THUỐC BỊ ĐÓNG CỬA

thảo đơn thỉnh cầu

SAIGON. — Trong số được đăng quyết định của Bộ Y tế đóng cửa 23 nhà thuốc làm cho dược hoàn rất phép, đang toàn thuốc Tây làm sai phạm trên xét ra vô thường phạt bằng cách đóng cửa tiệm thuốc.

Nay chẳng thì được tin một số nhà thuốc Việt Hoa bị đóng cửa vì phạm thể lệ hành nghề theo Nghị định 17-7-1943 đã than vãn kiến nghị, khẩn cầu để gửi lên các giới chánh quyền liên hệ gồm các điều dưới đây:

— Yêu cầu Bộ Y tế rút lại quyết định đóng cửa 23 nhà thuốc.

— Xin triển hạn thay đổi thể thức hành nghề.

— Xin ban hành một qui chế mới, hợp thời cả tánh cách năng độ nghề Đông y được để thay thế Nghị định 17-7-43.

Mới Phó đoàn Đông Y được sự được đã cử đi yết kiến Ông Bộ trưởng Y tế để thảo đơn người vong.

(TTL)

Đi xem Hội Chợ ai ai Vừa vui vẻ được giúp người đồng bang

THÁI TỬ SIHANOUK ĐỀ-NGHỊ

trao quyền cho phe đối lập

★ Thủ tướng Nê Ru nhận thấy Nga và Trung Cộng xung đột nhau trầm trọng.

★ Trung Cộng thách Nga cho dân biết sự thật.

Thái tử Sihanouk đề nghị trao quyền cho phe đối lập

(REUTER) 4-3. — Thái tử Sihanouk tử chức là vì có sự chống đối của một vài người bạn trong đảng Sangkhum. Chiều chủ nhật có ngồi lời với các bảo và vài phái đoàn trong nước, thái tử đã trình bày những khó khăn gây ra vì phe đối lập, và ông nói :

« Các người đó nên đứng ra lập một chính phủ » và ông tiếp : « Tôi sẵn sàng làm thủ tướng chính phủ để với tinh cách trung trung ».

Ông xác nhận đã từng đề nghị giao quyền lãnh đạo chính phủ cho một vài phần tử đối lập, nhưng không ai nhận lời. Tuy nhiên ông vẫn mong rằng họ sẽ nhận các bộ. Tuy ý họ chọn lựa. Nếu họ vẫn chối, tôi sẽ xác nhận giai tán đảng Sangkum và tổ chức tuyển cử mới để ổn định hình thức chế độ cho Cam Bốt.

Thái lan và liên phòng Đông Nam Á

(AFP) 4-3. — Nhân phiên họp Hội đồng Tổng trưởng Tổ chức Liên phòng Đông nam Á trong tháng tới, Thái lan sẽ đề trình một dự án duyệt lại Hiến chương của Tổ chức này.

Thái lan trì liệu tăng cường Tổ chức Liên phòng bằng cách thay thế điều lệ « toàn thể sẽ thảm » bằng điều lệ « đa số thảm ».

Brunei và Mã Lai đã thỏa thuận nhau

(REUTER) 4-3. — Hai phái đoàn thành phố Brunei và Mã Lai đã chấp nhận những điều kiện về việc xư Brunei xáp nhập Liên bang Đại Mã Lai. Các chi tiết về thỏa hiệp này sẽ được loan báo nay mai.

Tổng Thống Ấn sắp sang Mỹ

(REUTER) 4-3. — Ông Radhakrisnan, tổng thống Ấn sẽ viếng Mỹ vào mùa hè này, theo tin loan đi từ Tân Đề Li.

Ấn Độ đề phòng T.C. sắp tấn công

Đài MỸ. — Tại một cuộc mít tinh ở Amritsar trong ngày hôm qua, thủ tướng Nehru nói, nếu Trung cộng bắc bỏ những đề nghị Colombo của 6 quốc gia Á Phi để giải quyết cuộc tranh chấp biên giới, thì các bộ đội Trung cộng có thể sẽ mở lại các cuộc tấn công trước mùa gió mùa trong mùa hè này.

Thủ tướng Nê-Ru nhận xét

ĐÀI MỸ. — Thủ tướng Nehru nói : « Lực lượng lớn Trung cộng và Nga Sô tách rời ra, đường như là mạnh hơn là lực lượng lớn kéo 2 nước này lại gần nhau ».

Thủ tướng Ấn Độ đã đưa ra quan điểm trên trong một cuộc phỏng vấn của tờ Washington-Post.

Ông Nehru nói ông tin là « sự rút tan giữa 2 quốc gia cộng sản nói trên rất trầm trọng và phân ánh 1 cuộc xung đột về các quyền lợi căn bản quốc gia. Đó là vấn đề không thể giải quyết được ».

Trung Cộng thách Nga « Đài Mỹ — Hoa sen » Trung cộng nói là Nga sô không dám để cho dân chúng Nga biết được quan điểm của Bắc bình trong cuộc tranh chấp lý thuyết giữa Mạc tư Khoa và Bắc bình và đồng thời thách đố Sô viết, hãy mở một cuộc tranh luận công khai về vấn đề này.

Cuộc thách đố đó đã được đăng trong đoạn chót của một bài báo đã kích Mạc tư Khoa trên tờ Hồng Kỳ của Bắc bình.

Trung cộng đã liên xét Kút Xếp với những lãnh tụ cộng đảng khác mà Trung cộng gọi là những người ngu dân, hèn hách, những tên sở lê ngao mạn và xu thời.

Bài báo trên thách thức Mạc tư Khoa hãy công bố lập trường của Trung cộng trong cuộc tranh chấp và bác bỏ lập trường đó, nếu Mạc tư Khoa có thể làm được.

TỔNG THỐNG kinh lý nhiều tỉnh ở Trung Phần

SAIGON. — Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa đã đi kinh lý trong 5 ngày tại các tỉnh Thừa Thiên, Quảng Nam, Bình Định, Pleiku, Khánh Hòa, Ninh Thuận, Bình Tuy và Quảng Đức để cứu xét các ấp ấn kinh tế.

Tổng Thống đã trở về Saigon chiều 3-3.

V. N. dự Hội nghị Viễn-Đông Kinh tế vội họp tại Manila

SAIGON. — Mặt phái đoàn 3 nhiêu viên đã rời Saigon hôm qua để dự Hội nghị kỳ thứ 19 của Viễn Đông Kinh tế Hội nhóm tại Manila từ 5 đến 18-3-63. Phái đoàn này do ông Huynh văn Thơm, Tổng Giám Đốc Kế Hoạch hoàng đã giữ 2 ban viên là ông Phạm minh Dưỡng, Kỹ sư Kiều Lê tại Công Chánh và Giao thông, Nữ điện thoại viên Việt Nam tại Bưu Điện và Nghiên cứu viên lãnh lực vực vàng Lưu Long và cô Trần văn Kiện, Giám Đốc Nha Nghiên cứu Phát triển Ngoại thương Kinh tế Bộ Kinh tế.

TIN CHIẾN SỰ GIỜ CHỐT

Lại đánh vào «Chiến khu D» của V.C. giết 1 chính ủy Tiểu đoàn cộng quân

- Lực lượng tiểu khu Phước Thành chạm súng với 500 quân giặc, hạ được 11 tên bủ xác lại.
- V. C. phục kích giết mìn 2 xe tư nhân và viện Pasteur, giết 2 nhà truyền giáo, 1 Mỹ và 1 Phi luật Tân.

PHƯỚC VĨNH — Theo thông tin viên V.T.X tại Phước Thành, lực lượng Tiểu khu Phước Thành, do Thiếu tá Nguyễn hữu Mẫu, Tỉnh trưởng dịch thân thị huy, hành quân vào khoảng V.C. Chiến khu D thuộc các vùng Bù Phung, Hành Đạt, Mẹ Đạt Cây Khô và Suối rát vào 25-2 đến 3-3 đã bị đuổi. 11 VC bỏ xác tại trận Đồng bào tại các vùng này cho biết: VC còn có trên 0 tên chết và bị thương, trong số có tên Trần văn Di, Chính ủy Tiểu đoàn 800 của VC.

Vẫn theo nguồn tin trên, trong cuộc hành quân này, ta đã phá hủy của địch 8 đầy nhà gồm 25 cái dùng làm khu lượng thóc, 1 trung tâm huấn luyện và tịch thu của địch 3 tấn gạo, 1 tấn đường, 5 súng máy, 1 súng cối 60, 1 súng đại phong, 1 máy đánh chữ, 1 máy Ronéo, 2 quả mìn, 105 ám, nhiều vật dụng và quân trang.

Suốt trong 6 ngày hành quân, lực lượng ta chạm súng với Việt Cộng có một lần đáng kể mà thôi. Trận này, bọn chúng tập trung tất cả lực lượng trung rừng lối 500 tên kéo đến tấn công căn cứ đóng quân của ta, sau khi ta đã phá hủy tất cả các số của chúng trong vùng rừng rậm thành VC tại Chiến khu D thuộc các vùng Bù Phung, Hành Đạt, Mẹ Đạt Cây Khô và Suối rát vào 25-2 đến 3-3 đã bị đuổi. 11 VC bỏ xác tại trận Đồng bào tại các vùng này cho biết: VC còn có trên 0 tên chết và bị thương, trong số có tên Trần văn Di, Chính ủy Tiểu đoàn 800 của VC.

Vẫn theo nguồn tin trên, trong cuộc hành quân này, ta đã phá hủy của địch 8 đầy nhà gồm 25 cái dùng làm khu lượng thóc, 1 trung tâm huấn luyện và tịch thu của địch 3 tấn gạo, 1 tấn đường, 5 súng máy, 1 súng cối 60, 1 súng đại phong, 1 máy đánh chữ, 1 máy Ronéo, 2 quả mìn, 105 ám, nhiều vật dụng và quân trang.

Suốt trong 6 ngày hành quân, lực lượng ta chạm súng với Việt Cộng có một lần đáng kể mà thôi.

LẬP THƯỜNG

« Các anh hãy nói lên... ...rằng chúng tôi đang chờ đợi tự do ! »

Sự bắt bính đưa đến chống đối của Sinh viên Phi Châu du học tại Bảo Gia Lợi mới đây đã có một tiếng vang rộng lớn trên thế giới. Thật ra, để không phải lộ sự bắt bình đầu tiên của sinh viên Phi Châu du học tại các nước Cộng Sản. Sự kỳ thị chủng tộc đối với họ ở Nga Sô, ở Đông Đức, ở Tiệp Khắc vẫn đã tung vậy ra, và họ đã lên tiếng tố cáo trước dư luận quốc tế, điều mà chúng tôi đã ghi nhận nói mực này từ bây giờ thông trước đây (1).

Nhưng sự chống đối đội quy mô, và bị đàn áp tàn nhẫn, của sinh viên Phi Châu ở thủ đô Bảo Gia Lợi, nêu lỗ một dịp hay cho các tổ chức chống Cộng khai thác, hoặc nêu lỗ một dịp cho nhiều nước đã trắng Tây phương nhe được phân nào « hăng sáu » trước con mặt dân tộc Phi Châu, nhất ra cần phải được phân tích và nhìn xác kỹ cùng hơn nữa.

Phải ghi nhận tính thần đoàn kết giữa các sinh viên Phi Châu du học. Vấn hay nguyên nhân sâu xa của vụ biểu tình ở Sofia là sự chống đối tính nhân kỳ thị chủng tộc, sau nguyên nhân trực tiếp là việc cho cấm quyền Bảo Gia Lợi đàn đoàn mạnh lập liên Hiệp Sinh viên Phi Châu, (cùng như ở Mạc Tư Khoa, hai năm trước đây, chính phủ Nga Sô đã cấm sinh viên Phi Châu tổ chức Liên Hiệp Sinh viên Phi Châu đó đó) rồi bắt bớ giam cầm một số Sinh viên. Các chính phủ Cộng Sản tại sao lại cấm đoán ? Đó là vì họ sợ sự liên kết các sinh viên Phi Châu không những sẽ khó cho họ lung lạc, mà còn sẽ phải đối phó với mối sự chống đối của tổ chức chung. Họ lo sợ nếu Liên Hiệp Sinh viên Phi Châu hoạt động thì rồi đây sẽ có được một mối liên lạc chặt chẽ giữa lớp thanh niên trí thức Phi Châu nây khi họ trở về xứ sở. Một Phi Châu có được một lớp người mới, để thông hiểu được nhau qua các biên giới tốt nhiên sẽ là một cản trở không nhỏ cho mọi thứ đế quốc. Ở đây, sự thức tỉnh của sinh viên Phi Châu đã rõ ràng khi trợ cho chỉ thành lập tổ chức Liên Hiệp Sinh viên đó từ đầu tới (Ghana, Tô Gô, Ghi Nê, Nì Giê Ri A...)

Nhưng điều còn phi nhận quan trọng hơn nữa là cuộc bắt bính chống đối của sinh viên Phi Châu ở Sofia, sẽ đã lại một tiếng vang ngày trong đầu óc thanh niên Bảo Gia Lợi, và có nhiều thanh niên khác sống dưới chế độ Cộng sản-lập sinh viên « đa đen » đã nổi dậy, chống đối ngay giữa đại lộ lễ Nin, thủ đô Sofia Bảo Gia Lợi, trước đông đảo dân gian, trong một phần đã thoát được ra ngoài bức màn sắt ; và chắc

(Xem tiếp 1 trang 4)

(1) Tự Do số 1.617 ngày 8-8-62, Lão Trường : « Khi giới thanh niên Á Phi nhận định » và số 1.632 ngày 25-8-62 : « Sự thức tỉnh lên thức hoá của thanh niên Phi Châu »...

(2) Nhà cầm quyền Bảo Gia Lợi cuộc các sinh viên Phi Châu muốn đặt khẩu Bảo, phải trả tiền cước ăng ăng tiền các nước Tây phương (Anh kim) Đức kim, Mỹ kim, v.v.) Ngày 25-2-63 Tăng hội sinh viên Anh cước quyết định đóng trên toàn quốc một cuộc lạc quyên lấy tiền giúp sinh viên Phi Châu được rời khỏi Bảo gia Lợi và tiếp tục học hành.

Thế nào là hiện thực xã hội chủ nghĩa

NẾP SỐNG MỚI CỦA GIAI CẤP MỚI

- Ông cán bộ cướp miếng ăn ngon là quyền của ông.

Anh lái xe vận tải chỉ thêm mồy trời dừa đem bán kiếm chút tiền tiêu lẻ là ăn cắp.

Tin của CÔ THẢN

Phụ trách trường kỳ không thông tin của TỰ DO tại miền Bắc vĩ tuyến 17

Báo Thể dã Hà Nội, cơ quan của đảng bộ đảng Lao Động Hà Nội, số 1311 ra ngày 8-1-1963 đưới đầu đề «Nếp sống mới» có đăng trong mục «Mỗi ngày một chuyện, một việc xấu ra như sau (nguyên văn) :

«Nếp sống mới.— Xe cá đã về ? Anh chị em tiếp phần... cấp dưỡng các bếp ăn tập thể phí sẽ có bán cũng chuẩn bị tiền, sẵn, bà con xếp hàng trước đông cái vào nhau hơn đã nhanh chóng nhanh chóng ra ngoài. Cô rồ ra đã bắc xuống đã lên nhà xi măng. Chỉ bên hàng đã mua gói cá, số lượng gần trong giấy gói hàng, chuẩn bị bán thì bỗng nhiên có một ông xám xám lách vào chỉ 2 tờ giấy 5 đồng ra (1) vì bỉ đã cá xin lấy trước 5 cân cá tươi ngoi mặt.

(Xem tiếp 5 trang 4)

Đại Đội V. C. đánh quận lỵ Đức Phổ

QUẢNG NGÃI. — Theo Thông tin viên VTX tại Quảng Ngãi hôm qua đêm 2 rạng ngày 3-3, Việt cộng đã đến tấn công quận lỵ Đức Phổ (Quảng Ngãi) cách tỉnh lỵ 40 cây số và phía Nam nhưng đã bị lực lượng địa phương đẩy lui. Việt cộng bỏ lại trên đó 2 xác chết trong đợt trường.

Lực lượng VC đông lối một đại đội. Quân đội Công Hòa Địa An và Dân vệ biết trước phòng bị đánh chặn đầu gây cho bọn chúng thiệt hại nên trên, để cả chưa kể nhiều rất khác chết và bị thương được đồng bọn mang đi.

Trận chiến chỉ diễn ra trong vòng 30 phút rồi kết thúc. Ta tịch thu của Việt Cộng 1 súng carbine, 1 súng Mas 36, một số đạn đã loại. Bên ta có 1 Dân vệ bị thương.

Tại Anh quốc, ô. Bidault tố cáo chế độ bạo quyền De Gaulle

Ông tuyên bố : Sẽ có cuộc nổi dậy để lật đổ bạo quyền.

Bidault đả kích De Gaulle

(AFP) Ông Georges Bidault lãnh tụ uỷ ban kháng chiến toàn quốc chống De Gaulle đã tố Anh

Nhân một cuộc phỏng vấn đành cho đài BBC và được loan truyền tối thứ hai trên đài truyền hình Anh, Georges Bidault nói rằng cuộc lưu trú của ông ở Luan đôn nhằm nói với mọi số người mà ông không muốn kể tên.

Bidault quả quyết rằng sự « mất uy tín của tướng de Gaulle là tại cuộc tranh cãi đầy ý chí do cảm tình của mọi phần tam người Pháp trường thành ».

Kể đó, Bidault cho biết rằng để chính phủ đã số dân chúng Pháp, ông dự định phổ biến sách báo bí mật cùng như ông đã làm cách đây hơn 20 năm nhân dành nước Pháp Tự do.

Kể đó, Bidault qua quyết rằng những hành vi bạo động mà người ta gán cho tổ chức của ông, thật ra là những chuyện bịa đặt của sở cảnh sát.

Bidault không tra lời cohoax không cho câu hỏi ông có dự định một hành động khủng bố không. Bidault nói : « Để chấm dứt chế độ bạo quyền, hành động cuối cùng là nổi loạn ».

Kết luận, ông nói rằng trong công cuộc mưu đình lật đổ thành phủ de Gaulle, ông có hy vọng thành công.

Báo Đức đã phỏng vấn Argoud

(REUTER) 4-3. — Cựu đại tá Argoud tuyên bố trong một cuộc phỏng vấn đăng trên báo «Der Spiegel» trước khi bị bắt ở Ba Lê tăng ông đã ở Pháp mấy tháng gần đây.

Ông nói : « Có lúc tôi đeo súng giả có lúc không ».

Theo Argoud, 90% sĩ quan Pháp đồng ý với Tổ chức quân đội bí mật, nhưng không muốn chạy sang tôi chứ này vì « họ có tinh thần kỷ luật quân đội ».

Nói về quân sổ của Tổ chức Quân đội Bí mật, ông không nói rõ nhưng cho biết đại khái Tổ chức có hàng vạn người tham gia Cách đây 6 tháng được 100.000 người.

Cuộc nghênh tiếp Phó Tổng Thống Trung Hoa Dân Quốc

Mục đích cuộc công du của Phó T.T. Trần Thành

Tăng cường đoàn kết hợp tác Hoa-Việt

để ổn định nền hoà bình Á-Châu

SAIGON. — Phó Tổng Thống Trần Thành kiêm Thủ trưởng Trung Hoa Dân Quốc đã công một phái đoàn chính thức từ Đài Bắc đến Saigon hồi 17 giờ 30 chiều 4-3 bằng máy bay riêng, để vang thăm Việt Nam Cộng Hòa theo lời mời với tư cách đặc biệt của Thống chế Tưởng Giới Thạch.

Trong bay Lên sơn Nhựt đã được trang hoàng rực rỡ với cờ nước Việt và Trung Hoa để đón vị thượng khách của nước bạn. Tại sân phòng khách danh dự của phi cảng, có các đại diện cao đoàn thể Việt và Hoa tức thời sẵn cảm các biểu ngữ đã cao tình thân hữu Hoa — Việt và chào mừng thượng khách.

Trong phòng khách danh dự có tân đoàn các nhân vật cao cấp Phó Tổng Thống Nguyễn Ngọc Thơ, Tân văn Trung, Phó Chủ tịch Quốc hội, Ngoại trưởng Vũ văn Mẫu, ông Nguyễn quang Minh, Bộ trưởng Quốc phòng Cao mạnh Đa, ông Lê văn Tỵ, Tổng trưởng Trung quốc dự Việt Nam, ông Hồ Vĩ Vân Trung Hoa — Đài Việt Tự Kiện và các nhân viên cao quan Ngoại giao đoàn cùng 3 vị đồng đã với tư cách là các vị Trưởng nhiệm vụ hiện diện.

(Xem tiếp 4 trang 4)

SAIGON. — Hồi 16g. ngày 4-3, Phó Tổng Thống Trung Hoa Dân Quốc Trần Thành đã tới thăm viếng Tổng Thống Ngô đình Diệm, Phó Tổng Thống Trung Hoa và Phó Tổng Thống Trung Hoa và Phó Tổng Thống Việt Nam Nguyễn ngọc Thơ, Đại Tướng Lê văn Tỵ và 3 vị trung tá đang các nhân viên Việt-Hoa.

HÌNH TRÊN : Phó Tổng Thống Trần Thành xuống máy bay xuống đến đi cùng Phó Tổng Thống Thơ.

HÌNH DƯỚI : Các học sinh đang phát rõ chào mừng Phó Tổng Thống Trung Hoa.

(Ảnh LE VINH — BA LÉ)

LỜI TUYÊN BỐ của Phó Tổng Thống Trung Hoa Dân Quốc

« Năm ảnh Tổng Thống Trung Gia Thạch hôm nay tới sang thăm một nước bạn đã đang thân tiến phát triển mạnh mẽ và nhận thấy sự tiến đến nồng nhiệt của đất nước đó, tôi cảm thấy vô cùng hân hạnh. Tôi xin cảm ơn Thống Tổng Nguyễn ngọc Thơ, các vị bộ trưởng và các thân hữu nhân dân Việt Nam đã ra tiếp đón tôi, và những nghĩ thay lòng trọng mà

(Xem tiếp 3 trang 4)

Tin Toà án

Vụ án tình chủ... tớ ở Long Xuyên lại trở ra tòa Saigon

SAIGON. — Vụ án tình chủ và tớ xảy ra hồi năm trước đã gây dư luận xôn xao ở Long Xuyên và bao tin chi tiết của đã có đăng báo tường thuật. Trong phiên tòa xử thẩm tiểu hình ngày 4-7-62 tại Long Xuyên, bà cả Trần văn Đẩu, chủ nhân rạng Lan-công Thành ở đường Quang Trung (Long Xuyên) đã bị tòa xử án 6 tháng tù treo và bồi thường cho cô tớ gái Nguyễn thị Lan (Nhi) người đồng thiết bạn Vũ của bà cả là Nguyễn thị Thảo cam lại cao gian cho bà Hà thị Hoàn (con của Thầy Lam) công bị lãnh án 4 tháng tù treo và bồi thường thiệt hại cho bà nữ 20 ngày đồng.

Vì vụ chống bà con không vừa ưa nên xảy lại được đưa ra xử lại tại phạp đình Saigon ngày 5-3-63.

H.Q.

(Xem tiếp 2 trang 4)

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Cơn gió mới sau vụ Irak

Đã nhiều ngày qua rồi, từ khi Kassem bị lật đổ, Tôn chế độ đã làm những gì để người ta dự đoán thêm rằng chánh sách của xứ Irak mới vẫn đây đoàn xem trung Đông A Rập sẽ đi về đâu.

Điều mà người ta vẫn tìm biết là chế độ mới của Irak có phải theo Ai Cập không ? Cho đến nay, vẫn không có câu trả lời dứt khoát.

Nhưng người ta nhận thấy một trào mới như muốn làm rung chuyển Trung Đông lên nữa. Lá vì Irak, tuy không lệ thuộc Ai Cập, nhưng đã rõ tốt có cảm tình đối với một cuộc liên kết của các nước Á Rập anh em để bảo giải phóng — mà trong số các nước Á Rập anh em đó lại có Ai Cập, An giả Rì, Yemen, và không kể đến Sì Rì, Jodc-da-Nì, hay Á Rập của giòng Saoud.

Đồng thời, Ai Cập cũng mông rõ và mặt cuộc liên kết sẽ có thể thực hiện. Tuy nhiên, cần hiểu ngay rằng đây là một cuộc liên kết bình đẳng — bình đẳng giữa quốc gia và quốc gia — chứ không phải cái kiểu liên kết đã chế độ Nasser ở Ai Cập thân tính các đối đoi khác. Dầu sao thì Nasser cũ bộ cũng đã tiến được khá mạnh, nhưng với một chiều hướng mới, làm cho đã thô hơn.

Chánh sách triệt để chống Cộng của Irak, Ai Cập, An giả Rì lại có một tác dụng rất đặc biệt, nó làm cho cảm tình của Mỹ nghiêng hẳn về một hướng mới, hướng của những nước trung lập chân thành, nghĩa là biết chống Cộng đã giữ gìn sự trung lập của mình. Mỹ có thể đã thấy xuất hiện ở Irak, An giả Rì, Ai Cập một bức tường chống Cộng hữu hiệu hơn hẳ!

Và nếu thế, thì sau vụ Irak, phải kể như lại có một cơn chuyển động sâu sắc ở Trung Đông vậy.

TIN DẬT GÂN QUỐC PHÒNG VIỆT CỘNG

(TIN BẮC VIỆT : Hồ chí Minh bênh sự cần bộ bị « chăng » đánh lao quá)

Của chung không ai lot

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Nguyên tác của NGÔ KÍNH TỬ
Bản dịch của NGUYỄN HOẠT

275

NHO LÂM NGOẠI SỬ

Vừa hay người nhà hàng bưng trà đến mời hai người uống. Cử công tiên hỏi :

— Phải chăng tiên sinh trước học ở Xứ Chiu ngày nay chắc nghĩ đã được bổ chức quan cao rồi chứ gì ?

Mã Nhị tiên sinh đáp :

— Tiểu đệ được bổ chức chẳng lắm sinh đã được hai mươi bốn năm rồi, mông ơn các vị tiên sư kế tiếp nhau nhậm chức ở bản bộ đều nhìn nhận sinh trong đến nên tiểu đệ đã được đề đầu trong nhà thầy khảo hạch.

Chỉ vì chốn khoa trường bất lợi, nên tiểu đệ không khỏi lấy làm thẹn thùa !

Cử công tiên nói :

— Đến lắc gặp thời thì khoa sau thế nào tiên sinh chẳng được trúng khôi nguyên, lo gì ?

Nói chuyện hồi lâu, cảng tán cáo biệt. Mã Nhị tiên sinh hỏi tế chỗ ở để hôm sau đến đáp lễ.

Cảng tên về nhà bảo với vợ rằng :

— Ngày mai có Mã Nhị tiên sinh đến chơi. Ông ta là a ười đang theo đuổi cái học cử nghiệp vậy phải sửa soạn bữa cơm đề thết ông ấy.

Tiểu thư nghe nói vui sướng mà vâng lời chồng.

Sáng hôm sau Mã Nhị tiên sinh thay vận đồ lớn, viết một tấm thiếp đáp lễ đi đến phủ họ Cử. Cảng tên ra tận cửa đón vào và nói :

— Tiên sinh với tôi, hai chúng ta tuy mới gặp lần đầu nhưng trong tình thân thì đã giao cảm từ lâu, vậy không thể vì vô sự kết giao phủ phiếm của bọn người thường được. Hôm nay đã được tiên sinh ban ơn chiếu cố thì xin hãy ngồi thư thả, tiểu đệ đã cho sửa một bữa cơm thường xin tiên sinh lượng tình cho mà dùng tử khước.

Mã Nhị tiên sinh nghe nói nét mặt sáng hẳn lên.

Cảng tên hỏi :

— Trong cuốn tuyển tập văn bài (1) của tiên sinh thì tiên sinh đã đạt lý lẽ lại văn chương nào lắm chứ ?

276 NHO LÂM NGOẠI SỬ

Mã Nhị tiên sinh đáp :

— Nói chung thì văn chương nào cũng phải lấy *lý pháp* làm chủ, dù cho cái *phong khí* của nó có biến nhưng *lý pháp* vẫn không biến.

Bởi thế nên hai đời Hồng Vũ, Vĩnh Lạc của bản triều là một thời biến ; đến hai đời Thành Hóa, Hoằng Trị lại là một thời biến nữa, tuy vậy cứ nhận xét thật kỹ mà xem thì cái lý pháp của văn chương vẫn là một. Nói đại lược, văn chương không thể mang cái khí vị của văn chủ, văn sô (2), lại cũng không thể mang cái khí vị của từ phú.

Nếu mang khí vị của văn chủ, sở thì chỉ mất đi cái mầu sắc văn chương ; cho nếu mang cái khí vị của từ phú thì lại e không thống khổ khi của thánh hiền, bởi thế cho nên người đời thường kỵ cái khí vị của từ phú trong văn chương.

Cử công tiên nói :

— Đấy là nói chuyện làm văn chương, bây giờ xin tiên sinh cho nghe về cái lẽ phê bình văn chương phải như thế nào ?

Mã Nhị tiên sinh đáp :

— Thì trong việc đó cũng tối kỵ cái khí vị từ phú. Tiểu đệ thường được thấy trong lời phê bình của các bậc tiền bối có mấy chữ «phong hoa tuyết nguyệt», ai ngờ mấy chữ ấy lại bị bọn hậu sinh hiểu lầm cho rằng đã làm thơ, từ, ca, phú thì cứ phải theo con đường ấy mà đi họ có biết đâu rằng, chính vì thế mà đã bỏ mất tinh thuật.

Cử nhân cố cáu : «cái tâm làm văn cũng giống như cái mắt con người» câu đó rất hay. Trong con mắt của con người không thể đã lại vào một hạt bụi đất nào nhưng đã cho đó là bụi vàng chẳng đã cũng không thấy bận mắt sao ?

Bởi thế tiểu đệ phê bình văn chương bao giờ cũng phải chọn lấy cái tinh ngữ (3) của câu văn và kết xem bài văn ấy thuộc lối nào trong kinh sách. Thời thường nguyên cái việc

NHO LÂM NGOẠI SỬ 277

viết một lối phê bình một bài văn như thế cũng mất đến nửa đêm chứ không đến hai bối một cách cẩu thả : học văn cần phải đọc như thế thì chỉ đọc một bài cũng đủ tinh ngộ để xuy rộng ra mà hiểu được cái nghĩa lý chứa đựng trong hàng chục bài văn khác, có như thế mới hữu ích.

Rồi ra tuyển tập vụng về của tiểu đệ làm xong xin đem đến đề nhờ giáo tiên sinh.

Đang nói chuyện thì từ trong nhà người hầu đã bưng mâm cơm ra. Thì ra quả thật là một bữa cơm thường với những thức nhắm cực nhã hảo : một bát vịt hầm, một bát gà nhanh, một con cá đầu tiên đã nổi một bát thịt to đựng thịt lợn nướng. Cái sức ăn của Mã Nhị tiên sinh thật là cao, vừa cầm đũa lên tay tiên sinh đã hướng về Cử công tiên nói :

— Tiên sinh với tôi là chỗ tri kỷ gặp nhau, xin khỏi phải khách sáo. Con cá thầy tôi xin phép không động đũa tới mà chỉ xin ăn thịt thôi.

Liền đó, tiên sinh ăn luôn một mạch bốn bát cơm rồi cả một bát thịt lợn nướng tiên sinh cũng đánh nhẵn. Ở trong nhà thấy thế bội chi mang thêm ra một bát nữa cũng một bát canh thang, tiên sinh cũng đều ăn sạch trơn.

Bữa hương đã rồi, người nhà kéo bàn đến rồi chủ khách ngồi uống trà nói chuyện.

Mã Nhị tiên sinh hỏi :

— Tiên sinh đã trong chốn danh môn (3) mà lại có thể cao như thế chắc là đã phải dồi cao từ lâu rồi, vậy mà tại sao đến ngày nay cho phải nằn nỏ nơi đây ?

(Còn tiếp)

1) Nguyên văn «tân tuyển trình mặc» trình mặc là những bài văn hay hay tiêu ở bản thân.

2) Văn chủ, văn sô là lối văn chú thích ngũ kinh văn văn sô cũng là văn giải thích và bình luận nghĩa cổ văn.

3) Danh tiếng và nhà giàu sang.

BIỂM PHIM

PARRISH

Parrish là tên một thành viên Mỹ, nhân vật chính trong câu tiếu thuyết Mildred Savage được đạo diễn Dorner Dawn của hãng Warner Bros đưa lên màn bạc.

Không cần quan cuốn phim là « trung lưu thuốc lá » tại vùng Connecticut với những vườn trồng thuốc lá thẳng cánh cò bay, không nhà máy xây thuốc vi-đi. Bà chủ vùng này là một tay vịt phú Judd Raske làm gián chi bằng cách đặt cọc mua thuốc lá đề bán lại. Nhờ quý quyết, y đã chiếm mọi đất trồng vùng này và chỉ cần một vài chủ nhỏ « ương-ngạnh » quyền giữ lại vườn đất nhỏ xem bề trong, vùng đất lớn lao của y phủ bọ Parrish.

Parrish đã nhìn « Thuốc lá» này với Mẹ. Mẹ chàng làm quan gia đình ông chủ vườn Sala Port đã tiếng con có gái cùng vì nghề bà là Alison. Cha chàng thì làm thợ trồng thuốc. Tại đây Pa ri h đã được cô thợ Teet Hewie, một cô gái đẹp, lẳng lơ mà say quyến dũ. Đồng thời Parrish lại được nàng Alison đa tình ra mang cô nữ sinh thơ ngây mới có 16 tuổi con vị phú Raske để ý. Trong khi đó mẹ của Parrish lại được lão vị phú bọ Raske mê mẩn và sau đó người bà lão vy. Parrish nhờ vậy được làm chưa lớn trong coi thợ và có tương ái sẽ kế nghiệp chủ. Nhưng sau cùng chàng đã tức giận bỏ đi chỉ vì thấy thu đoạn xấu xa đề nhìn của lão vị phú. Parrish nhờ sự khuyên khích của cô thợ gái Paige đã cùng gây dựng cơ nghiệp từ một vai sao nhỏ quyết chống lại bọn Raske. Và chàng đã thành công.

Cuộc phim đã đưa ra những nhân vật cùng hoàn cảnh vùng thuốc lá Connecticut nhưng thực là những nhân vật đa dũng thay ở bất cứ xã hội nào.

Xã hội đó phân chia ra những lớp giai tầng.

Lớp trên mà điển hình nhất là lão vị phú Judd Raske, một tay con buôn gian xảo lưu manh. Cái bằng những cô điền thoại y đã có nhiều gian, bóc lột những tay chủ trại khác và chẳng bao lâu tất cả vùng thuốc lá trở phú đã về tay y. Y lên giàu bao nhiêu y không ngăngại đang đủ mọi thủ đoạn bẩi chính cô triệt hạ những kẻ cạnh tranh, nhưng chủ vườn nào đã thu lấy tiền của phân lớn được vào đó với những quan niệm đó. Bà người Parrish khi nhận lời Judd Raske cũng nơi y nghĩ là sẽ gây dựng cho con và bà vùng con sau này sẽ kế nghiệp gia tài kích sản nay.

Lớp trí thức có những hạng nhỏ, 2 cô cùng tử con nhà vị phú, đang chập chững theo gót cha đi vào với xu cũ, cũng không ngăn đang những thế đoạn bẩi trong và cố lôi con đến cùng bọn. — Ngoài ra còn nữ cô con gái cùng của ông Chủ vườn Sala là Alison, một cô gần nhà giàu kinh kiêu, đa tình, thích sống một cuộc đời hoàn toàn ung dung và vô chất, thế xác và ước vọng lây một sinh chồng thật giàu có sẵn tiền tài để mang phong theo vườn mình đời bên của nàng. Cùng cô cô thợ Teet Hewie, một cô gái lăng mạn, nhưn cố công bị ở chả vì tên vị khoái bọ Raske.

Cuối cùng là lớp thanh niên mới lành mạnh, can đảm, có lý tưởng mà đại diện Parrish và Paige với một ý chí sắt đá, sự lòng tin đầm, vững mạnh vững vàng, một lý tưởng đẹp. Parrish nhất quyết với bài bàn tay trắng gây dựng cho mình một sự nghiệp, tìm cho mình một hướng đi riêng mà không chịu nổi mình mà không chịu ăn sẵn và theo vết xe của người xưa. Chàng vượt khỏi bỏ quan niệm sống cũ, quan niệm sống an thân, lo liệu một công việc vững vàng lương lình không thăng, cái tinh thần «cùng chân», «nhân giấy» bằng lòng cam chịu mọi xỉ vả tủi nhục, áp bức miễn sao cuộc sống được bảo đảm. Parrish đã tìm đến lối sống gian khổ, tranh đấu, nhưng tự do và trong sạch. Bởi thế khi thấy thủ đoạn đê tiện của lão vị phú, đối cảm tại của chủ vườn bên đã tiêu diệt sản nghiệp, chàng đã can đảm chuẩn thẳng nào mặt y rồi ra sống bất đầu hăng mạo thêm đất nhỏ quyết tạo cho mình một sản nghiệp và quyết chống với thủ đoạn của lão vị phú bẩn thỉu kia.

Bắt cạnh chàng là Paige một thiếu nữ cũng rất lý tưởng và can đảm như

(Xem tiếp trang 3)

BẠCH-ĐỚI !
Chuyên trị các chứng Bạch-đới (khí hư) mới phát hoặc kinh niên nên uống :
NỮ-ĐỚI-HOÀN
Phương thuốc 30 năm kinh nghiệm của chúng TRƯỜNG-SƠN 580/18 Công-Lý Saigon.
K. M. 340-28-4-63

Đàn ngang Cung

Ông chẳng kém ai !

Tặng mọi ông già, bà cười mà nữ sinh 19 tuổi.

Tuổi ông sấp-sỉ sáu mươi,
Bụng-dạ hơi mập nhưng người tốn vành
Vẫn nói đến chuyện tình, chuyện đời
Cái lâm sao được tốt cơn tình ?
Trái xem tứ-hồ chỉ kịn,
Đã yêu : tâm cúục vẫn tìm mười tâm.
Cân chi phải trăm năm hơn kém phân ?
Dâm bậy ngày gây khúc uyên ương.
Toàn là cầm-giác phi-thường.
Đời vui đến thế đề nhường cho ai ?
Không những vậy, ông tài « đâu hết ».
Nhất là vì cái bốt tâm phơi,
Mỏ ra nhìn đến, chao ôi !
Cứ đây ấm áp, chẳng vui bao giờ.
Trách gì bọn gái tơ chả thích ?
Giàu, đã đành, « sự tích » càng hay
Danh kia sánh với sắc này,
Nữ sinh mười chín mà say, sự thường
Đêm chung gối, cả nường uốn-éc :
« Hưởng tuần trăng, anh liệu làm sao ? »
Ông nằm mơ ngọn nửa cao,
Lô lai trước gió hoa đào thêm xinh.
Trăng nào đó lung linh đây mắt ?
Nhọc nào đây réo rắt bên tai ?
Ông già ông có kém ai ?
Đề thiên tình sử chẳng phai nét vàng.

HÀ-THƯỢNG-NHÂN

Đơn xin nhập tịch

« Đàn ngang » thánh-thót, thủ vui chơi,
Tỵ, trúc vang-lừng-khắp mọi nơi !
Tô cảnh ên-ả cùng chương mặt,
Ghi lời hóc búa với ngang tai.
Thanh âm bay bổng từng mây thổm,
Nhạc điệu dung hòa sóng biển khơi.
« Yêm » rập xun-xoe xin nhập tịch,
Mong « Lòng » chấp nhận lá đơn tôi.

YÊM-NHÂN

Bán giá đặc biệt :
MÁY ẢNH
o đủ các kiểu
o đủ các cỡ
Từ kiểu nhỏ sáu lớn bằng bao điếm cho Trẻ Em (Giá 175đ.) đến kiểu lớn cỡ 9X12 cho nhà nghề.
6X9 6X6 24X36
HẠ-LONG
73 đường Pasteur Saigon (gần Cinéma Casino)
Ống Nhòm

Đừng để Pun-Sản làm khổ nữa ! Uống 1 chai thuốc SÁN LÃI MỚI TELMIN sạch Pun-Sản lãi Thật thơm ngon
Thuốc
SÁN LÃI MỚI
TELMIN
Thơm ngon, ngọt. Khát cứ ăn
Khỏi tẩy xổ — Uống lúc nào cũng được
T.P. BYT/DCPT No. 8.61

Trị :
YẾU TIM - HỒI HỘP - MỆT
CHÓNG MẶT - XÂY XẨM - MẤT NGỦ
CORTONYL
DƯỠNG TIM - AN THẦN
ĐEM LẠI GIẤC NGỦ TỰ NHIÊN
BÁN KHẮP NHÀ THUỐC TÂY

PHÒNG XEM MẠCH TRỊ BỆNH
Nhà thuốc VŨ-DUY-THIỆN
hành nghề từ năm 1924 tại Nam Định và Hanoi.
Chuyên chữa Đàn ông. Thận hư cạn hoả tương Đàn bà kinh hư và huyết kém. Mong sinh dục
Có bán các thứ thuốc Bổ thận, Cố tinh, Điều kinh.
Thư và ngân phiếu đề VŨ DUY THIỆN 612/18 Phan đình Phùng - Đường Bà rá - Saigon Chợ Kỳ Viên thẳng vào gần trường học Lam Sơn.
Giờ làm việc từ 7 giờ sáng, đến 6 giờ chiều. Chủ nhật không nghỉ.
Kiểm soát B.Y.T. N° 455 ngày 18-10-62.

Thêm 30 phòng điện thoại công cộng ở Đô thành

tết tân hơn những máy đang dùng ở Paris.

● *Vài điểm cần biết dùng đúng máy.*

SAIGON. — Theo nguồn tin thân quyền, kể từ tháng 4 này, Đô Thành sẽ có thêm 30 phòng điện thoại công cộng. Trên đó có 20 phòng tại Đô Thành và mấy ngày trung bình có từ 25 đến 30 người dùng điện thoại công cộng tại mỗi phòng vừa kể bằng nhất.

Các máy điện thoại tự động mới tại các phòng đặt đó máy có tài nhân đã đăng ký. Người ngoài tại đó có thể gọi đến máy tại các phòng điện thoại ở Đô Lá.

Việc dùng điện thoại công cộng đã dễ dàng : người gọi điện thoại chỉ cần bỏ vào 15đồng 5 phân vào máy một đồng tiền (tri giá 5đ), thế quay số. Đồng tiền có đường kính 15 lần mỏi, thì sẽ được trả lại nếu mới sơ xuống dưới. Như vậy người nói điện thoại chỉ mất tiền khi máy đã được số người mình gọi chuyện. Có người không biết dùng máy, không đợi tiền rơi xuống dưới, đã bỏ luôn đồng tiền khác, thiệt cho máy bị đứt.

Cho trở ngại khi gọi bà những quán sự hay bà thông Cerdi trước khi quay số phải đến chỗ Saigon. Người đang nói tiếp mà không gọi được số muốn nói chuyện.

Sở Bưu Điện vừa phát chỉ thị tích nhiệm và những trở ngại kể trên, đã trở tính mọi biện pháp bổ khuyết.

Người nhóng trường hợp điện bày kỹ việc sử dụng các máy điện thoại công cộng sẽ tiện lợi cho công chúng. Sở Bưu Điện cũng trù định tại phòng điện thoại các bích chương bằng nhiều thứ tiếng có thêm bình ảnh để chỉ dẫn cách dùng máy điện thoại công cộng.

Và 30 phòng điện thoại sắp đặt tại đường lộ Đô thành, địa điểm đã ấn định rồi, nhưng còn phải thay đổi, theo đề nghị của Tòa Đô chính.

Một nhà máy mới dệt popeline

● Năng xuất : 7 triệu thước 1 năm.

SAIGON. — Một nhà máy mới dệt vải popeline của Công ty Intertexte lập tại số Linh Xuân Thôn, sau lăng Đại Học, trên xa lộ Saigon Biên Hòa, đã khởi sự hoạt động và đặc thắng trước. Nhà máy này có 300 máy tự động chuyên dệt vải popeline và có thể sản xuất hàng năm trên độ 7 triệu thước. (Nhu cầu của Việt Nam ước độ 22 triệu thước mỗi năm).

Công ty Intertexco sản xuất 3 loại vải popeline, giá rẻ hơn hàng nhập cảng độ 15%. Nhà máy dùng 320 công nhân của làm 3 kíp làm việc suốt ngày đêm, có ba chuyên viên ngoại quốc, một người Nhật và một người Trung Hoa.

Nhà máy của Công ty Intertexco đang vào hàng nhà to các nhà máy dệt lớn ở Việt Nam, sau các nhà máy của Socoritas, Vinatexco và Vimytex.

TAM TINH HẢI CẨU
BỔ THẬN HOÀN số 2
Trị MỘNG TINH, DI TINH, HƯỚT TINH, THANH PHẾ, BỔ THẬN, BỔI TINH và BỔI BỔ SỨC LỰC.
Cả 2 loại : hoàn mật vẻ nên dễ dàng. Nhà thuốc Đức sản cung cấp hoàn.
VÕ VĂN VÂN DƯỢC PHÒNG
210-211 Nguyễn thái Học Saigon
Kiểm nhận BYT số 135/24-7-62

Chuyên chữa các bệnh trẻ con
Nhà thuốc
THANH-XA
Trước ở Hàng Thiếc Hanoi, ngoài 30 năm Hành nghề, được nhiều thân chủ tín nhiệm
Nay ở: 26, Ngô tùng Châu Saigon
Cửa trên 2 con vui.
KN số 321 21-8-62

AI ĐAU VỀ BỆNH TRĨ ?
Nội Trĩ hay Ngoại Trĩ, đại tiện có máu lầu mà đau nhức, hãy mua có một vẻ xong, chạy xem vang, lần ngày sạch sẽ trong lòng nhẹ nhàng
TRƯỜNG PHONG TRÌ LÂU HOÀN số 57 VÕ VĂN VÂN giá 25 đồng, uống đặng chiều ngày, đa Vô vào 1 hiệu kể chế.
K.N. số 139 BYT/QCDP 24-7-62

MÁCH LUẬT

Ông N. B. giáo viên Q. T.

HỎI : Nguyên tôi là một giáo viên sư phạm Đệ Tứ. Tôi cưới vợ ngày 22-2-1962. Cả hai bên thế ngay tự ngày ấy. Nhưng vì vài việc trở khiến tôi xin cho vợ trễ khai tính trung gia đình để được hưởng phụ cấp người vợ.

Mãi tới ngày 12-9-1962 tôi mới khai tính trung gia đình và nộp ngày ngày 12-9-1962 tại ty Tài chính Quảng trị.

Tài chính tỉnh họ số tính phụ cấp vợ tôi từ ngày lập hôn thú, tức 22 tháng 2-1962.

Nào ngờ 1 đầu 30-10-62 tôi thì được lãnh số 8203 tức phụ cấp của vợ tôi tính từ 1-10-62.

Xin ông chỉ giúp cho các điều sau đây :

1) Tôi có được hưởng lương phụ cấp của vợ tôi tính từ ngày lập hôn thú, tức 22 tháng 2-1962 không ?

2) Nếu không, ít ra tôi cũng được hưởng nó từ ngày khai trung gia đình và nộp vào cơ quan liên hệ, tức 12-9-1962

Tại sao họ chỉ trả tháng 10, như thế tôi thì thiệt mất 18 ngày?

3) Nếu họ gian lận, tôi có thể khiếu nại tại đâu ?

4) Năm nay đã 1963 mà đó là việc của năm 1962, liệu tôi có hy vọng chờ đợi nổ nữa không, trường hợp họ tính chậm trễ ?

TRẢ LỜI : Phụ cấp gia đình luật lệ ban cho người công chức có vợ con là để giúp cho loại công chức dân phương tiện để đảm đương nghĩa vụ của người chồng nuôi con. Phụ cấp trên người công chức được hưởng kể từ ngày có liên hệ pháp định : ngày hôn thú, ngày con sanh ra.

Riêng trường hợp của ông, hôn thú từ ngày 22 tháng 2 năm 1962 thì ông được hưởng phụ cấp gia đình vợ từ kể từ ngày đó, trừ trường hợp trước ngày hôn thú ông chưa làm công chức. Sự kiện ông nộp tính chứng thư hôn thú sau đó vào tháng 9-1962 không ảnh hưởng gì đến quyền lợi của ông đã được liết thành kể từ ngày hôn thú.

Phòng kế toán ty tiền bạc tỉnh ông có thể không quán triệt luật lệ tài chính nên tính tiền phụ cấp cho ông kể từ ngày 1-10-1962, ông có thể làm đơn yêu cầu viên trưởng ty tiền bạc để yêu cầu truy lãnh món phụ cấp gia đình vợ các tháng ông chưa được lãnh. Nếu đơn ông được chuẩn chấp, cơ quan liên hệ sẽ làm ngân phiếu cho ông truy lãnh số tiền phụ cấp ông được quyền hưởng. Trái khoản này của ông cũng quý nợ ông vẫn tồi khoản năm 1962. Nay đã sang năm 1963, ông phải làm đơn xem đó cơ quan liên hệ, nếu muốn, có thể kịp thời làm thủ tục cho ông truy lãnh phụ cấp trước thời gian ngân khoản 1962 ngừng lại. Nếu đề muộn, thủ tục lập ngân phiếu đòi hỏi nhiều thời gian hơn.

Nếu cơ quan tiền bạc nhất quyết không thanh toán cho ông phụ cấp gia đình của thiếu, ông nên khởi tố cơ quan đó được thẩm tra và hành chính. Trước ông, đường nhân quyền lợi của ông sẽ được thẩm xét theo đúng định và ông sẽ được thỏa mãn.

HỮU LÝ

MÁCH NGHỀ

(1046)

HỎI : Trần trọng xin ông chỉ giúp tường tận cho tôi biết nghề thợ giặt :

Thuốc tẩy vết nhơ bẩn ; thuốc giặt, bền ở đâu ? Cách pha thuốc, cách nấu đồ giặt. Các loại vải nào kỵ nấu sôi. Các loại vải nào kỵ bàn ủi nóng quá, loại nào phải qua lần vải trước mới ủi vừa được ? Cách tẩy, giặt đồ laine, nỷ, Nylon v.v...

Xin nói rõ để ông tiện hướng dẫn : Trước đây tôi làm cho tẩy, giặt, ủi, tẩy, nấu rất nhiều, nhưng được sự điều khiển của mụ Đầm Gia chủ. Tôi chỉ đóng vai lao công thôi nên không hiểu công thức chi hết. Trong lúc đó tôi đã không chụp học bài nghề nghiệp, mà còn lạch kỹ hại nhân, muốn làm hư hỏng đồ của chủ cho bỏghét. Bà chủ khó khăn. Nay bỏ bất cập. Mấy lời thô tôi đã sám hối lầu xưa :

Xin ông chỉ giúp mọi điều cần thiết để tôi lập kế sinh nhai.

NGUYỄN-VĂN-CẨM
TRẦN-KHẮC-CHÂN
Tân Định — Saigon

MÁCH : Nghề thợ giặt ủi. Sau đây là tóm tắt mấy điều cần thiết cho nghề làm thợ giặt và ủi quần áo :

1) Giặt lấy quần áo.
2) Nấu sạch.
3) Ủi.

1-2) Nhiều quần áo bị dầy vết nhơ bẩn như dầu mỡ thì lấy ít sáng trắng mà tẩy trước khi giặt.

Giặt bằng xà bông trắng tốt, giặt xong thì cho vào thùng nấu, với thuốc giặt (trên thị trường có bán rất nhiều thuốc giặt cho sạch và trắng ; loại thuốc giặt trắng tốt mà tiện dùng là thuốc bột Kayaphor, B. ●

Thuốc giặt thông thường là nước Javel và lessive de soude, dùng để giặt quần áo vải rất nhọ cho sạch. Để bằng lọ thì giặt bằng xà phòng bột riêng, đoạn tẩy bằng chanh thì đẹp. Để bằng nylon, chỉ nên dùng nước nóng mà giặt, tẩy sạch bằng thuốc tẩy bột bền sẵn trên thị trường.

3) Quần áo bằng vải, nỉ thì ủi bằng bàn ủi ; để bằng nylon thì không được ủi, vì gặp nóng sẽ chảy.

Hộp thư Tòa soạn

Các bạn có lòng yêu gửi bài và tin tức cho nhà báo, xin cho tên tên thực và địa chỉ. Có nhiều bài đã hay đáng đăng nhưng vì người viết không cho địa chỉ thành ra không đăng được. Vậy trên trong lòng quý bạn và điều ấy.

TỰ DO

« Cả một Đêm mà Thao Trường đã sượt được là ý chí đáng Vốn nghề phục ca những đất trong chính trị nhất thời mà nhiều người nắm cần mắc phải. Đối với người làm Văn nghệ, cái lầm như thế mà nó vẫn đang là chứng nấu đã của con người mà chỉ để ng. hoàn cảnh kia chỉ là những địp cho người đau mới, nhận định, sáng tỏ nó bệnh sực những giá trị nhiều loại, nhằm đánh quyết sống của con người ».
Trên đây là một cảm nghĩ của NGUYỄN VĂN TRUNG và
THỬ LỬA
tuyển tập 13 sáng tác ngắn của THAO TRƯỜNG,
do Cơ Sở Báo Chí và Xuất Bản TỰ DO
vừa mới ấn hành. Sách dày 145 trang, giá bán : 25đ.

HEN SUYỄN LINH ĐƠN — SỐ 1
Trị Bệnh Hen-Suyễn : Ho khò khè đàm, rức ngực nghẹt hơi khó thở, mơn mắc hoặc lâu năm, người lớn và trẻ nhỏ uống thuốc Hen Suyễn Thư-Hương nhà hiệu Sao-Mai đều hiệu nghiệm, hạ cơn ngay.
THƯ HƯƠNG DƯỢC HÀNG
CHỦ NHÂN BÙI - VĂN - THƯ
331/4a, đường Phan thanh Giản — SAIGON
(Gần công ra lớn số 5, đường 20 cũ đi thẳng vào)
K.N. số 602 BYT, ngày 13-12-62

Thuốc Bổ bổ ÓC và TRÍ NHỚ
CERVOTONIC
HADZER

Do Võ Thị Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

Phiêm luận về Tào Tháo

(Tiếp theo số 58)

Khi Tháo muốn thu dụng Tờ Thố nên mới thân mẫu Tờ Thố đến thuyết phục, nàng Thố đã bị bà hiền mẫu này điểm nhục thậm tồi nên cả nghiêm mực nào mặt Thố, Tháo cũng không giết mà cứ giữ lại biệt đãi như thường.

Nét đến Trần Lâm khi cho theo Viên Thiệu đã viết hịch kể tội cả Tháo lẫn tổ tiên nhà Tháo. Đến khi thất bại bị Tháo bắt được, Tháo cho hỏi Lâm rằng :

— Trước kia, người viết hịch cho Bản Sơ, cốt kể tội trong ta là đủ, sao còn lăng nhục cả đến ông cha ta như thế ?

Lâm đáp :

— Mũi tên đã đặt lên giây, thế tất phải bắn !

Tả hữu khuyên Tháo giết đi, Tháo cũng không giết mà còn xử làm Tông sư.

Xử sự như thế không phải vì Tháo là kẻ gian hùng không biết nhục mà chỉ vì Tháo muốn tỏ cho người khác thấy rằng Tháo vẫn hơn mình, chịu nhục để cầu niên, cho không chịu mang tiếng sát hại người hiền.

Khi Quan Vân Trường thất thế ở hàng Hán với 3 điều kiện, trong đó có một điều là bắt kỳ chi nhu biết được tin Lưu Bị ở đâu sẽ được đi ngay, không cần báo trước Tháo cũng nhận lời, trong khi đó tận tình thu dụng, nào là « Tam nhật Tiểu Yến, Ngũ nhật Đại Yến » « Thượng mã đề kim, ha mã đề ngân » hết lòng biệt đãi Quan Công.

Khi Quan Công biết được tin Lưu Bị, bèn niêm phong bảo vàng châu báu cùng ấn tín Hán Thọ Đình Hầu trả lại Tháo để đi tìm anh. Thao biết rằng thà Quan Công về với Lưu Bị không khác gì giúp cho mãnh hổ thêm nanh, đại bằng thêm cánh, tao nên dọi họa cho Tháo sau này, mà giữ thì không tài nào giữ được. Thế mà Tháo cũng không nỡ giết lại còn chạy theo tiễn chân Quan Công biếu thêm tiền lộ phí. Khi Quan Công sắp quay ngựa ra đi, Tháo còn nói trước mặt Quan Công cùng thuộc hạ của mình :

— « Quan Công quả là con người nghĩa khí, chỉ hiềm thân ta bạc phúc không giữ được nhau ! »

Tại sao Tháo lại tự thú mình là « bạc phúc » trước mặt bộ hạ của y như vậy ?

Phải chăng đây là những phát thiêng liêng « Nhân nghĩa thắng oan tan » tất đã ám ảnh tay gian hùng, Tháo cũng cần có lúc nói lăm mà có tính thết ra tốt gan phải đó ?

Con như việc Tháo để Quan Công ra đi không phải Tháo không biết là Quan Công sẽ bị các Quan trấn ải cản trở hay rất có thể lập mưu sát hại được Quan Công. Nhưng Tháo cứ để cho Quan Công đi, nếu các Quan trấn ải giữ được Quan Công lại thì cũng hay tăng có lập mưu hãm hại được Quan Công nữa thì cũng là trừ được nỗi hoạ mà Tháo lại không bị mang tiếng là tự mình sát hại Quan Công. Nhưng đến khi Tháo được tin là Quan Công đã qua ngũ quan trảm lục Tướng và ra khỏi biên giới rồi thì biết là không còn hy vọng gì giữ được Quan Công nữa, tức thì Tháo sai ngay 3 tên cận thần đem 3 lá giấy thông hành tiếp tục đuổi theo trao cho Quan Công ấn tín lệnh cho các Tướng ải không được cản trở Quan Công, để mong giữ lại chút ân tình.

Trong khi Tào Tháo có sẵn binh hùng tướng mạnh trong tay, quyền hành lẫn ải cải qua mà anh em Lưu, Quan, Trương thì còn thất lạc mỗi người một nơi, không có một mảnh đất đứng chân mà Tháo đã ngỏ Quan Công như vậy hẳn chỉ có mục đích đủ Quan Công để với mình, chứ đã cho gian hùng mưu nhiệt độ đến Tháo cũng không để chừng trước được rằng đối Tháo lại có lúc hàn lạc phách kiêu, mánh giảo không còn, mà chỉ nhà có tấm lòng đãi ngộ để Tháo đã mua lòng được cái đầu khải lưỡi đao chính khí của Quan Công trên đất Huê dung tiêu lũ sau này. Phải chăng đó là kẻ gian hùng đi nữa, trời oán chính đó Tháo được tự hại cái « quả » đó Tháo gieo « Nhân » ngày trước ?

Đọc Tam Quốc chí, ai có cảm ghét Tháo là kẻ gian hùng, trên hiếp Vua, dưới hại dân, bỉ nể Thần và Nghĩa cũng oán. Thế mà nhân tài thiên hạ cần tìm về với Tháo, nguyên đem gan nát óc lầu ngày đêm cùng Tháo mưu đồ đại sự, chẳng chịu nổi hai kẻ thù Tây Thục, Đông Ngô. Tây Thục thì có Lưu Bị dòng dõi nhà Hán, đánh chiếm ngôn thuận, ân đức thấm nhuần thiên hạ, lại có sự tin tưởng phò tá của các Tướng tài bách chiến bách thắng như Quan, Trương, Triệu Tử và tài điều binh khiển tướng như Thân của Gia Cát Quân Sư. Bên Đông Ngô thì Tôn Quyền dòng dõi nhà Quân Sư đại tài Tôn Vũ Tử cùng sự hiệp lực của Lã Tốc, Chu Du, lại chiếm cả một giải Giang Đông có Trường Giang làm thế hiểm. Hai bên cùng hiệp lực nào tiến diệt Tháo. Mặc dầu đã bao lần thất bại có khi phải cởi áo, cắt râu mà chạy trốn. Thế mà cuối cùng Tháo cũng khỏi phục được cả đã, khuất phục được mọi kẻ thù, đem chí gian hùng viết nên lịch sử.

Đã kết luận, ta thử tìm xem nguyên nhân nào đã đem lại sự thành công cho Tháo ?

LÊ QUANG BẰNG

BẠN ĐỌC VIẾT

Chúng tôi muốn phục vụ nghành Hải quân

Kính gửi Đại tá Quyền tư lệnh Hải Quân

Kính thưa Đại tá,

Theo thông cáo mới của Bộ Hải Quân thì người có tờ tả 1 (B) mới được đi thi tuyển «Sinh viên Sĩ Quan Hải Quân» chúng tôi mặt số học sinh nhận thấy rằng theo lý thi tuyển năm ngoái của Bộ Hải Quân thì chỉ cần có tờ tả 1 (B) đã được đi thi, và tờ tả 1 (B) mà nay thì người lại cần tới tờ tả 2. Như vậy chúng tôi 1 số học sinh học lớp đệ nhất, mới đến tờ tả 1 nhưng vẫn qua không được vì lý do thi tuyển của Bộ Hải quân năm các bạn năm ngoái. Nhưn là một số người trong chúng tôi sau khi phục vụ nghành Hải quân và có thể được qua kỳ thi tuyển. Vậy nguyện vọng của chúng tôi là kính xin Đại tá cho phép những người có tờ tả 1 (B) được dự kỳ thi tuyển ; « S.V.S.Q.H.Q. » Trân trọng kính chào Đại tá.

NG-ĐÌNH-HỒNG

Vẽ ngày thi Tú tài

Thưa ông Bộ Trưởng Quốc gia Giáo dục.

Chúng tôi một số các học sinh đã nhất các trường Công lập tại Saigon mong ông xét cho được đến lại 24-5-63 thay vì 2-5-63 như trước. Nếu quả thực như vậy chúng tôi thảo tháng việc làm của qui Bộ rất sác đáng và chúng tôi rất mong qui Bộ hoan hỉnh chấp sóc tới giới học sinh.

Thực vậy, theo chương trình đã Bộ ấn định năm nay các lớp đệ nhất thêm môn công dân ; nên nay sẽ thi 3 loại đầu và bộ số Bac-Hon thì sẽ theo chương trình năm năm chúng sẽ phải thi viết tất cả. Cho đó muốn đạt kết quả trong kỳ thi năm nay không những chúng tôi phải bỏ bài mà còn phải thêm bài nữa. Điều nay đối bối chúng tôi phải cố nhiều thì giờ để học và ôn lại bài.

Nhưn nếu bỏng nửa tháng nữa nói tới là năm nay nghỉ hè được hơn năm 1962 (hình như cuối tháng tới) như vậy nên theo như ngày ấn định như trước là 2-5-1963 thì chúng tôi có thì giờ dồn để ôn lại bài vở. Do đó sẽ gây ra tình trạng bất lợi cho chúng tôi và chắc hẳn cả bộ số không hài lòng với những kết quả đó.

Nên tôi lại việc đổi ngày thi tú tài II rất quý Bộ nếu có là một việc làm vô ích đối với và là một tình cảm của qui Bộ im các ý kiến chân thực của các giới học sinh và phụ huynh.

Chúng tôi đang chờ đón với niềm tin vậy trong quyết định sáng suốt của quý bộ.

Nên trân trọng kính chào ông Bộ trưởng.

Ng. 2-2-63. Một số học sinh

690 tấn phân bón hoá học cấp cho nông dân các A. C. L. ở Thừa Thiên

HUẾ — Uỷ ban Đặc trách Áp chiến lược tỉnh Thừa thiên vừa nhận được của Bộ Cải Tiến Nông Thôn 690 tấn phân hóa học gồm 3 loại : phân Ammophos, phân Chlorrde de potassium, phân Urée để cấp phát cho nông dân thuộc 145 Ấp chiến lược đã hoàn thành tại tỉnh này.

Số phân nói trên phân phối như sau : quận Phong Điền 126 tấn, quận Quảng Điền 85 tấn 650 kí, quận Hương Trà 95 tấn 600 kí, quận Hương Thủy 85 tấn 650 kí, quận Phú Lộc 85 tấn 650 kí, quận Phú Vang 50 tấn 250 kí, quận Vinh Lộc 50 tấn 250 kí, quận Hương Điền 45 tấn 350 kí, quận Nam Hòa 45 tấn 350 kí. Nhà hành chánh Phú Thứ 20 tấn 250 kí.

Loại phân bón hỗ hợp này rất tốt, nhưng phải bón theo công thức : một mẫu ruộng 16a, mỗi mẫu phải 100 kí, Ammophos, 50 kí Chloride de potassium và 50 kí Urée. Nếu thiếu một trong 3 thứ này thì công hiệu tăng năng xuất bón mẫu ít kém hay không có.

TỔNG KẾT CUỘC THẢO LUẬN

về Bằng Cấp và Cuộc Đời

(XI)

của THU GIANG NGUYỄN DUY CẨN

Ở đây, chúng tôi không thể lược thuật chương trình mà ông Nguyễn Duyên nghiên cứu, vì cần phải kể lể mỉ những vấn đề kinh tế không sao tóm tắt lại được một cách trung thành. Chúng tôi chỉ biết trận trong giới thiệu quý bạn đọc cần đọc lại kỹ bài thuyết trình rất giá trị ấy mà thôi. Trong khi ông Ân trưởng Thanh lâm công việc thuyết trình tổng kết Đại học Khoa học Việt Nam, cũng có nhân mạnh về điểm này. Ông nói : « *Trong lãnh vực kỹ nghệ, ưu hướng trong chứ khinh nghề, tâm trọng học hỏi để có một chỗ làm công chức bao đam đời sống, có thể làm nghề tiểu công trình kỹ nghệ hóa nước nhà ít ai khiến khuyết các thợ lành nghề và các cán bộ kỹ thuật* ». Lập lại lời của ông Kỹ sư Nguyễn Duyên ông viết : «*Chương trình giáo dục cần bám phổ thông cho dân chúng trong nước nên tương ly chương trình của Pháp cách đây 100 năm.*» *Chương trình nầy không còn phù hợp nổi trào lưu cần sinh kỹ nghệ ngày nay. Do đó chúng ta rất cần tăng giá sự phổ biến các hiểu biết khoa học và kỹ thuật ngày trong chương trình giáo dục phổ thông, từ bực sơ cấp trở lên. Có như thế trình độ hiểu biết khoa học và kỹ thuật mới được nâng cao lên và nhu cầu đòi hỏi sự tiến bộ sẽ tự nó phát sinh ra nguyên động đại chúng* ».

Một cách thực tế và ôn hòa ông Ân trưởng Thanh nói : « Chỉ cần nhắc rằng đến nay nạn mù chữ chưa được thanh toán dứt khoát ở đó thị chúng như ở thôn quê, thì chúng ta sẽ đo lường tầng đường tiến bộ còn dài và đầy khó khăn. Trong một khung cảnh còn đang chìm đắm trong nghèo nàn, bị mặt lân mây mù chức hóa phù, trong ấy con người chưa tự tạo cho mình một ý chí cương quyết thăng tiến, dĩ nhiên việc phổ biến và quảng bá những sự hiểu biết về khoa học và kỹ thuật không sao có điền kiện thuận lợi để bành trướng (...) »

« Và như vậy, chúng ta đi đến kết luận là cần phải bành trướng giáo dục phổ thông dưới mọi hình thức và trong chương trình giáo dục phổ thông nên gia tăng sự phổ biến các hiểu biết khoa học và kỹ thuật, nhất là về kỹ thuật luôn quan đến sinh hoạt hàng ngày mà ý đồ tạo cho người chúng một ý tưởng mới phù hợp với nhịp sống ở thế kỷ thứ 20. » (1)

Bạn Bạch Văn cũng cho rằng, trong tình trạng hiện thời, cấp bằng chưa thể bài bổ được, thì ít ra phải cần làm sao để bảo đảm cho nó có một giá trị tối thiểu và thực tế, không nên đưa trường hợp cấp bằng hàng chỉ cần là một tờ giấy lộn. Theo bạn B. V. thì nếu muốn cho cấp bằng bảo đảm được một giá trị thiết thực nào về sự học vấn của con người, thì không phải như người ta đã hiểu làm là tổ chức lại các kỳ thi cho gật gao để bạn chế nạn học tủ và quay phim vv. Do cho tổ chức hợp lý cách nào, thì cũng chẳng qua là một cách để bài buộc thi sinh phải học qua tất cả chương trình, một thứ học vấn chỉ được hấp thụ như I con vẹt, thụ động và nô lệ.

Thay đổi chương trình thay đổi cách thi... đó là những sự thay đổi ngoài mặt. Điều cần thiết nhất là phải triệt để thay đổi những phương pháp dạy. Và như thế phải bài buộc các nhà giáo dục phải đổi chiều dạy và về trí dục phải dạy sát với thực tế, cốt yếu là đào tạo óc phân đoán và phê bình.

Tôi cần nhớ ở trên mặt báo Tự Do sáu, trước đây trong một cuộc thảo luận sôi nổi về Học chính và Giáo dục các bạn tham luận đã đưa đề nghị cải tổ ấy rồi.

Tôi còn nhớ trong khi tổng kết, nhà báo cả đưa ra một ý kiến mà tôi cho là rất thích thực nông cốt trong vấn đề học chính.

« *Một toa ăn, đã là một cái toa không có nhưng món ăn gì cầu kỳ, là làng cả, nhưng gặp được những anh đầu bếp lành nghề và khéo léo thì món ăn sẽ rất ngon lành. Trái lại dù là một toa ăn có nhiều món sơn hào hải vị, cầu kỳ hiếm có, thế lại gặp phải những anh đầu bếp thiếu kinh nghiệm và không khéo léo, thì chắc chắn những món ăn của anh nầu sẽ không ăn được* ». Bên vậy, vấn đề quan trọng là vấn đề nhân sự.

Trước tình trạng thiếu kém về nhân sự, bộ Q.G.G.D. cho đào tạo một tiếp giao sư một cách cấp bách và dĩ nhiên, mấy người ấy với « cấp bằng » của họ sẽ được chạy vào các bậc tiểu bậc có nhiều khả năng và kinh nghiệm. Là vì họ có bằng cấp cao ở Đại học sư phạm... nhưng mà thực chất của phần nhiều chỉ là những người có một cái vốn học « ngủ » học « nghiền » để đi thi chứ làm sao với một thời gian kỷ lục như thế mà tiếp bài được cái gì. » Đã chứng minh bạn Bạch Văn viết.

«Cả một giáo sư tất trẻ vừa ở Đại học sư phạm ra, lại được chỉ định dạy các lớp đệ nhị cấp mà bực nhất có người lại xét chỉ tính như một người ấn đã giáo đầu bài giảng của ông ta như thế nầy : Thưa các bạn, vì lẽ tôi vừa đỗ được cấp bằng cử nhân (hay Sư phạm) nên người ta bắt tôi dạy các bạn. Nhìn các bạn có lẽ nhiều bạn trong tuổi như tôi... tôi ái ngại quá ! Cái vốn học của tôi chỉ hơn các bạn có mấy năm mà giờ đây dường như tôi cũng chưa tiêu hóa được, lại cũng gần như quên hết sạch kỹ thì.

Cho nên, tôi thấy thật là tôi đã phải thức đêm mà học lại đã mà ghi nhớ, hầu hôm nay đem trình bày lại các bạn. Cho nên lẽ mà có điều gì vấp ngã, xin các bạn lượng cho mà tha thứ trước, rồi chúng ta, nếu cần sẽ thảo luận lại với nhau. Tôi biết là quá sức của tôi, nhưng biết làm sao bây giờ, khi mà lỡ đã phải thi đỗ và người ta bắt tôi phải làm cái việc mà trong 5, 10 năm nữa, vốn học của tôi được tiêu hóa tôi...»

Thật là chua chát, và thật là đau thương cho một thế hệ thanh niên đến học đường, không phải là để tìm học với những bắc thầy dày kinh nghiệm mà phải bị làm con vật hy sinh cho những ông giáo đang cần học lấm cái nghề ông giáo !

(Mai tiếp)

Xem Tự Do số ngày 27-2-1963

CHUYỆN LẠ THẾ GIỚI

Máy « Đo Hôn » phải được cải dụng

(REUTER)—Các nhân viên chính thức tại đại học đường Miami (Tiểu bang Florida) đã trở nên quá khó khăn đối với chiếc máy đo sức hôn yêu cuồng nhiệt của 2 người yêu hôn nhau, do 3 sinh viên đại học (trong đó có một nữ sinh viên) sáng chế ra. Máy này có đèn chiếu sáng và chuông reo để đo nhiệt độ cái hôn.

Các nhân viật trên viện mới ra lịnh tẻ đây bộ máy đã chỉ được dùng để đo nhiệt độ thân tình của những cái bất tay.

Họ cấm không được hôn tại khu đại học đường.

Ngủ Đại Đồng đường ở Mỹ

(UPI) — Bà Octavie Result, ở Fargo (tiểu bang Bắc Dakota Mỹ) cho biết bà có 10 người con, 56 đứa cháu, 137 cháu nội, 43 chắt. Bà vẫn mạnh khoẻ và trường hợp ngủ đại đồngđường ở Mỹ nay thật là một sự hãn hữu.

Bị bộ 6.400 cây số để ảnh hưởng vào tinh linh

(REUTCR).— Một phái đoàn gồm chúng một chụcngười ở 5 nước khác nhau, hôm nay sẽ rời Tân đô ly để đi bộ 6.400 cây số tới Bắc kinh. Họ hành động như vậy với ý muốn «làm giảm thanh hình căng thẳng giữa Ấn độ và Trung cộng».

Họ dự định đi bộ mỗi ngày từ 10 đến 13 cây số và mong sẽ tới Bắc Kinh trong vòng 18 tháng, qua Đông Hồi và Miến Điện.

VAI SÚNG TAY CÀY

(Kỳ 9) Phong sự VÕ-ĐÌNH

Tinh thần đầu « bự » đến đâu...

Cái sức điền đạt của giới nông dân thường không theo kịp, không thấu tên được bết ý nghĩ của họ. Tôi đã tiếp xúc với nông dân gần 20 năm rồi, tôi biết kha khá về điều đó.

Vì vậy mà tôi bắt đầu ngày nghỉ mạnh mẽ về lời nói của ông nông dân giả, rằng : « *Cái rào thứ 6 nay nó quý bảo thật, nhưng cơ bộ nó... khó xơi quá.* Thế thì có sự trái thuận rồi. Quý báu thế mà tại sao lại « khó xơi » ? Người ta thường thay máy ba con lăm ruộng ăn nên là cả, lập cập, vẻ bề ngoài không bộc lộ được sự quan trọng của ý tưởng nên người ta có thể vì tính lười suy xét và thành kiến sẵn có đối với bề con « nghiêu hèn », mà không xét đoán tận cùng cái nguyên nhân phát sinh ra lời nói mộc mạc kia và giá trị thực tế của nó. Tôi vốn nuôi sự nhận xét đó nên tôi nay ra một ý kiến là cần tìm hiểu nguyên nhân. Tôi bắt đầu lên.

— Thưa bác ! Theo bác thì cái rào làm trong lần thứ sáu nó quý báu ở chỗ nào, và do đâu mà nó lại trở thành « khó xơi » ?

Ông ấy hình như bị mắc kẹt trong vấn đề một cách thảo hiểu nên có vẻ lúng túng một chốc, gãi vào tóc mai mấy cái mới đáp :

— Hừm ! Quý ! Quý báo ! Thật ! Thật là cả quý báu. Nhưng mà... tôi... thì... là... vì...

Thấy ông ta lúng túng, tôi liền giúp :

— Không ! Bác đừng quá nặng về ngôn ngữ. Bác cứ nói thật những gì trong ý, trong bụng trong ý cứu bác đi !

— Dạ !... Quý báo là thế nầy đây : Hồi mình làm lần thứ nhứt thì cây cối chưa đông tiền có đã biết. Quan đến thì thì cây cối và đông nó « khuyết » đi nhiều, nên bắt đầu... Thế thì cây cối mà thì... Thế thì cây cối chưa đông tiền có đã biết. Quan đến thì cây cối và đông nó « khuyết » đi nhiều, nên bắt đầu... Thế thì cây cối mà thì...

Được các lần phát [illegible] thì cây cối chưa đông tiền có đã biết, không để gì mà kiếm. Vậy đó, mà mình lại có chạy chạt chơi có đủ mua vật liệu là cái sức cố gắng của mình nó bị hao đi 5 lần rồi.

Nay cả cố gắng nữa thì chẳng khác nào mấy người chạy đua : Chạy lần thứ nhứt đã hao hơn, mà gần lại còn phải chạy lần thứ 9, thứ 10 nữa thì chắc ông cũng dư biết về hồn cảnh khó khăn đó.

Tại vậy mà tôi cho rằng nó quý báu đó. Quý báu ở cái chỗ là mình qua cuật vật mà có tăng nổi. Còn cái khó xơi thì thế nầy đây : Lúc đầu cái vốn, cái cây cối cây cối, và cả cái sức mình cũng đều cho nên cái hàng rào mình làm ra có nó có chắc chắn và tốt đẹp lắm sao ấy.

Rồi thì bị phá, bị đốt mất, đến bây giờ, tiền can, sức mòn, cái hàng rào xem ra... không cho mạnh mẽ chắc chắn gì nữa. Bởi vậy tôi có đề nghị với Phân Tự, thà bỏ mấy phần [illegible] chuyện về sự quốc sách tôi có bày ở cái sự làm rào nó xây ra từ bồi như vậy.

Ông chế tôi quá lo đi thôi. Ông nói còn tình thần thì cho làm được việc. Tôi thì... nghe vậy cũng lấy làm hay, nhưng trong khi ngồi lại cái rào nghèo nàn thì tôi hơi ớn ớn cái gương sáng. Tôi nghĩ trong bụng rằng nếu như mà mấy ông chức việc đã tôi tự lo cái rào của tôi mất thì nó sẽ càng như đồ bỏ.

Và rồi đây nếu cái [illegible] quý, cái tại Công Sản nó mang «ép em, ba tháng đơ nó ko về chỗ thì nó đã một cái, hàng thế của tôi sẽ bay luôn xuống sông. Như vậy cái tinh thần của tôi đâu có bị tới đâu, chắc rồi... cũng phải dầu cái theo lý lướng mới... *(Mai tiếp)*

ĐIỂM PHIM

(Tiếp theo trang 2)

Parrish Nhưng công việc thấy đầu sáu ra vẻ lối sống lẫn lộn cần cho đã từ tiền không cương quyết chống lại ba cả khuyến khích thức giục Parrish thì hành ý định. Thấy thy không ai đám đến giúp Parrish vì sợ, Paige đã mộ cô một đội « nhà binh» đến bảo vệ cô Parrish.

Nhờ lòng can đảm đã Parrish vì Paige đã thành công ; lão già Judd Rarge đành chịu đầu hàng 2 vế.

Parrish và Paige quả thật là tiêu biểu cho lớp người mới đầy nhiệt huyết trong sạch và lý tưởng. Vì đó mới chính là những tương lai hứa hẹn của xã hội.

Vai nữ Parrish đã được Troy Donahue diễn tả thật đặc sắc lợi được tài trổ một thanh niên hoạt mạnh, lâm sống động trong cả chiến phim. Kế đó Sharen Hugoney một nữ tài tử có vẻ nâng cũng tất xuất sắc, đuyên dáng và hồn nhiên trong vai Paige. Karl Malden trong vai cô phó bộ Rarke cũng có tài điển xuất tài tình lợi được và tên tẻ đu cũng của một con hoàn chuyên bác lợi. Diane Mc Bain tất thích hợp trong vai nữ gái đa tình nhưng hiền vì Connie Stevens đóng khéo gợi trong vai cô thợ đa tình.

Mấy các của phim đặc sắc vào loại phim hay nhất trong năm mà quý người nên coi nhất là các thanh niên.

VĂN THANH

CÓ THAI MÀ BẠCH ĐẠI

Khi cô thấy mà cảm bạch đới bước đau nặng đi đường, đau đớn quặn lưng, đi đứng khó khăn, đường tiểu nóng gắt, nên uống BÁ ĐẠI AN THAI số 43, VÔ VẬN VĂN do Vô văn Thiên bào chế. (Tiện thuốc Bắc Saigon cũng có bán).

N.K. số 133 BYT/QDDP: 24.7.59

SỞI ĐẬU

(Ban Trật)

Đến nơi chuyên môn điều trị

sẽ được mau lành

Nhà thuốc THANH-XÁ

Chuyên chữa bệnh trẻ con, trước ở Hàng Thiếc Hanoi, ngoài 30 năm danh tiếng, nay ở 26 Đặc tăng Chân Saigon. Cách trên 2 con rạch. Bán trừ mọi mọc nông thuốc số 34. Gần bệnh cho lạ, hay sinh chứng nặy tại khác nông thuốc số 35.

Đại lý :

Nhatrang : 5 Nguyễn Huỳnh.

Hué : 18 Bến mới Lone.

Dalat : 3 Duy Tân.

Danang : 7 Hùng Vương và 41 Khải Định

Phan thiết: 119 Lý thường Kiệt

Quinhon : 43, 47 Võ Tánh

K.N. số 322 21-8-62.

SỐ 1.138

KHÓI SÓNG

Truyện dài của LY - THẮNG

Trong khi đứng dậy, Tùng buồn tay, thả vào rồi ngực rút ra bao thuốc La Anh phải nhìn hút thuốc từ lúc rời trạm nghỉ bên kia. Cô lẽ tới một tiếng đồng hồ. Nhưng sực nhớ ra nơi mà anh đoàn là sắp bước chân vào, anh lại bỏ bao thuốc vào túi. Từ ngày tác chiến, anh đã phải luận hút thuốc.

Cả khi đưa đón viên đi thực tập chiến trường giết giặc cướp v... v... suốt một đêm rình mò anh không được mở hộp nào trong khi anh vẫn phải hít khói thuốc thơm của lính giặc mà những ngón gió quái ác rứt nhẽ mũi anh để tại vẽ.

Tùng lại thò tay vào túi quần. Anh sờ thấy một vật vuông nhỏ bằng một phần tư bao điếm. Nắn kỹ và khi thấy giấy xoắn ở hai đầu, anh mới nhớ ra đó là mẩu viên kẹo cà phê sửa mua hồm trước cần sót lại. Anh nghĩ cách dùng viên kẹo ấy vẻ cầm gun trong lòng bàn tay. Nâm phút sau chủ bé đưa dương ngồi ra. Nó thở phào và nói :

— Xong rồi. Mời anh lên nhà trên.

— Nhà trên là đâu ? Chú phải đưa tôi đi chứ.

— Đây, anh đi lối nầy.

Nó dẫn anh tới một cái sân gạch rộng. Bên trái sân là một dãy nhà thấp và dài mà cửa nào cũng có ván dân chiếu ra qua những dai che nắng đi hết sân tới nhà bếp cao và rộng nó dựng ke hên thêm gần những bực gạch và nói :

— Anh vào cửa giữa ngồi đợi một tẹo.

Tùng cần dang chân vào cái cửa có ánh sáng lờ mờ chiếu ra qua tấm mành tre thì chủ bé lại nói :

— Em giả xe anh đây. Em hết công tác rồi, không cần ngồi nữa đâu.

Rồi nó quay mình định chạy đi. Anh gọi :

— Nhỏ, chú Ban !

Nó đứng dừng rồi chậm bước trở lại với anh. Nó hỏi giọng đầy ngạc nhiên.

— Tại sao anh biết tên em ?

Anh làm bộ quan trọng

— Tôi biết là vì thế thôi. Chú đừng hỏi. Tôi biếng chú cái nầy, gọi là để thưởng công khu nhọc của cái đi tìm tôi.

Anh đưa cái kẹo ra. Nó cầm lấy và giơ lên xem xét, miệng hỏi :

— Cái gì thế nầy ?

— Cái ấy là lâm. Phải bỏ vào miệng, nhai rồi mới biết được. Tôi cần mỏi mệt rồi, để phần cho chú đây.

Nó bỏ cái kẹo vào rồi vẻ ngừng lên :

— Cam ơn anh nhá.

— Thôi hết. Còn cái nầy nữa.

Anh tiến thêm một bước, đưa tay xoa đầu nó. Rồi tất nhanh, anh cầm nhẹ lấy vành tai nó. Anh nói.

— Thường rồi, bây giờ tôi phát chú vẻ tội đánh lửa tàu. Xa mà bao là gần, đường xấu mà bao là tốt, bao đám là sạch sẽ mà xe tôi đinh bể bết bùn thế nầy.

— Ơ, ơ... em phải giữ bí mật chứ.

— Nhưng giữ bí mật không phải là nói dối cấp trên. Chú có biết tôi là ai không ?

— Cô, có biết ạ.

Nó, rồi, nó cười nhe nhỏn. Anh lại xách nhẹ tai nó lên :

— Biết thì nói đi xem nào !

— Anh là chủ huy tiểu đoàn tự vệ ở mặt trận Hải Kiến vẻ.

— Tôi tên gì ?

— Em không biết ạ. Em chỉ nghe thấy các anh ấy nói có bấy nhiêu nhiêu ạ.

Ann ghé vào tai nó và hỏi :

— Chú đã biết tôi rồi thì cũng tạm thà cho chú.

Tài thường phát công minh lắm đấy nhé.

Bao giờ tôi đi mặt trận chú đi với tôi không ?

— Có ạ. Kia, dà có người ra...

Tùng ngừng lên. Nó thụt đầu và co gót chạy biến vào bếp tối. Chỉ nay bực mình không động dậy, anh ngoanh lại. Nhưng anh chỉ nhìn nghe vài nếng cười hi hi lẫn với tiếng gót chân của nó nện nhẹ trên sân gạch.

Anh đâm chân giấy cho tốc bớt bần dất đoạn nhắc cái xe đem lên hà cao và dựng bên một cột gỗ lớn. Vén tấm mành bước vào bếp, anh chú ý ngay đến nước thép vàng của những tấm hoành phi cân đối lồng lanh phản chiếu ánh lửa của một ngọn đèn dầu đặt ở bàn giữa.

Bàn bằng gỗ gụ trạm kẻ giữa hai trường kỷ cũng trạm. Anh gỡ ba là đeo trên lưng để đặt xuống một đầu ghế, rồi cởi áo mưa và tự tiện ngồi xuống như ở nhà mình. Chính anh cũng đã mirs và tự tiện ngồi xuống như thế hệ tự nhân như cái nầy đã làm trụ sở tạm cố sự ung thuận hoặc không của các gia chủ.

Đưa mắt một lượt, anh nhận thấy đồ đạc trong gian nhà cần nhớ nguyên vẹn. Những mành chiếu cạp điều trên xập kẻ trước bàn thờ và trên những tấm phản hai bên cần rất ngay ngắn. Dường như chủ nhà vừa mới cho trải để tiếp đón khách quý nhưng vẫn chưa có ai ngồi. Nên gạch lá nem cũng sạch trơn không một vết chân lấm bùn, không một que đóm hoặc tàn thuốc.

Tùng ngồng nhất xét khi anh nghe có tiếng tấm mành động nhẹ ở cửa. Không quay lại, anh thò tay vào túi áo trong lấy ra hai phong thư nhỏ niêm kín. Anh chọn một cái cầm tay và cất cái kia cho chỗ cũ. Vén lớc ấy có tiếng gỡ vào khung cửa và một giọng nói cất lên :

— Xin lỗi đồng chí để đồng chí phải đợi lâu quá.

Tùng đứng dậy, quay lại và giơ tay chào kiểu bộ đội. Người kia cũng giơ tay chào lại, nhưng rồi là thôi chào. Anh kịp nhận ra hàn cũng chỉ trạc dưới ba mươi, mặt xương xẩu và có đôi mắt sáng. Hàn tiến lại, bắt tay anh với nụ cười tươi mở.

Anh tự giới thiệu :

— Tôi là Vũ Tùng, đang công tác ở Liên tỉnh Hải Kiến thì được lệnh gọi...

(Mai tiếp)

AI BỊNH YẾU TIM ? HỒI HỘP ? MẤT NGỦ ?

DÙNG An-Thân-Bửu

TRỊ : Các chứng suy nhược thần kinh, vô đau đầu, Dùng đã an thần định trí, mát gan, đã ngủ, bổ dưỡng khí huyết.

Thay phải bình :

Nhà thuốc DI - AM - HÒA

252A, Lê-Thánh-Tôn Saigon

(có đã bán ở các tiệm thuốc bắc)

B.Y.T.K.N. số 604 ngày 13-12-1962.

Muốn biết CHÁC Thời-Vận may hay rủi cần đến nhà KHOA - HỌC HUYỀN - BÍ

MINH-TRIẾT Chuyên xem chỉ tay và Toán Độn Tiên Tri

Trụ sở toàn Khoa NHAM - ĐỘN

254 Đại lộ MINH MẠNG — CHOLON.

TỰ DO

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC :

THỨ TƯ 6-3-1963

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6 g. sáng hôm sau

B.S. Nguyễn-tuấn-Phát 360 đại-lộ Lý-thái-Tổ Ngã Bảy Cholon

Nguyễn-ngọc-Duyên 164, đường Hiền-Vương Saigon

Đỗ-Khải 240, đường Đề-Thám Saigon

Đặng-nguyên-Chung 160, đại-lộ Khổng-Tử Cholon

★ Buồn độc sầu lực Huyền Cầm của nhà danh cầm **Anh Julian Bream** — SAIGON — Chiều 5-3 ông Julien Bream, danh nhân của Anh Quốc đã trình diễn đàn tế nghệ trong một buổi độc tấu lực huyền cầm và đã bắt đầu (late) tại Trường Quốc Gia Âm Nhạc số 112 đường Nguyễn Du. Đúng 20 giờ ông bước ra sân khấu. Chương trình buổi độc tấu gồm có nhiều bản nhạc và ít bề cầm sáng tác trong thế kỷ thứ 16 và nhiều tác phẩm lực huyền cầm. Buổi trình diễn âm nhạc chiều hôm qua đặt dưới quyền chủ tọa của bà Đại-tá H.A.F Hablin Đại Sứ Anh tại Việt Nam. Trong số các quan khách người ta nhận thấy nhiều đại diện ngoại giao đoàn và Lãnh sự đoàn tại Saigon.

★ Bà chủ tiệm Kim hoán rồi chớ sống bao, con bọc toàn là người làm công — CHOLON — Nhà chức trách Quận Cảnh sát Chợ Lớn vừa khám xét bà Erson thị, Nữ ở đường Vinh Viễn Cholon, thường ngày có bán đồ hàng tạp và thuốc tây lậu. Nhưng con hàng không ai lạ, toàn là bà bà làm công cho ông chồng. Sau nhiều ngày theo dõi, lúc 2 giờ 30 chiều 4-3-63 nhóm công-an sở bắt quả tang bà chủ tiệm và 9 người thu-ê-bao đang ngồi chơi. Bà chủ tiệm và 9 người thu-ê-bao đang bị tịch thu. Bà chủ tiệm và 9 người thu-ê-bao bị bắt về bốt.

★ Thơ bạc 300 ngàn đồng một bà lão cắt cổ tử tử. — ĐÔ THÀNH. — Bà Võ thị Nguyệt 60 năm nhà ở số 27/23 đường Trần Khắc Chân có chồng là ông Võ tất T. ông L. làm ăn buôn bán đàng đàm được số bạc trên 200 ngàn đồng giao cho tự cất giữ. Nhưng không ngờ vừa bắt tháng sau bà Nguyệt, ta bà bạc bị rơi ở gần chợ Bến-thành, mà chưa tự tác và cố chấp chỉ nhặt, có mặt ở trường đua Phú Thọ. Bà vừa số tiền 200 ngàn tiền vàng mất, người ta lấy của thêm trên 100 ngàn đồng nữa của bà bà. Những con ngờ tới bà bà thì bà Nguyệt khai quanh. Hoài thêm bà bà bắt, 7 người 3-3 bà Nguyệt lấy dao gọt cắt cổ quyết sinh để lại 2 bức thư tuyệt mạng. Khi chồng hay được vào tới nơi, thì thấy bà vợ đã nằm ở bắt tinh trên vũng máu. Nhà chức trách Đô Thành hay tin đã tới nơi mở cuộc điều tra.

★ Xưng là Trung ký, uống rượu quýt — ĐÔ THÀNH. — 8 giờ sáng 3-3, ba thanh niên ăn mặc sang trọng vào khu Đầu sinh đường Bắc và Yersin, tại quán Hồng Vân của cô Nguyễn thị Kim Liên 19 năm. Mới thanh niên gọi cô chủ quán, bảo rằng là Trung ký của ở Kontum và Cô chủ quán trưng thật, nên nhẹ dạ nhẹ bảo. Khi ăn uống mất tiền số bạc 1000 bà thanh niên đương đầy đủ trước, cô ra vòng là Trung ký người tự trung trên cô chủ quán, nhưng thấy lúc cô nay bán hàng ở bên lân trên. Cô chủ quán vẫn thấy vẫn chưa thấy bà bà trả tiền. Cô chủ quán vẫn thấy gần số tiền thiếu vào số tro thang lãm lương ở trả. Cô chủ quán tiến trình nhà chức trách. Tên sở Lân Bà bắt, được biết tên là Lê Huỳnh công Lợi 27 tuổi nhà ở Kiến Hòa nhà ngăng Ông Saigon tìm việc. Anh chàng bắt lương bị cáo tên Nguyễn văn Chiến 19 tuổi, trong cơ gia đã bị giam tại Biệt Ly ngục.

★ Bị tình nghi lấy trộm 160 ngàn đồng, anh tài xế bị bắt — ĐÔ THÀNH — 8 giờ sáng 3-3, ông Lý Văn Kỳ thường gọi ở Long Xuyên, cùng người tài xế tên Châu ngày Ấy — tuổi là chiếc xe đi lịch trở ở nhà người em ở đường Trương minh Ký tới đường Lê thánh Đạm vào quán ăn điểm tâm. Ông bảo gửi gọi bạc 160 ngàn đồng cho anh tài xế cất giữ. Nhưng khi ăn điểm tâm xong ra xe đi về thì anh tài xế cho biết là gói bạc bị quên gian lấy mất. Ông Kỳ liền trình nhà chức trách. Anh tài xế có nghi là thủ phạm ăn trộm số bạc 160 ngàn bị tạm giữ để điều tra.

★ 100 viên đạn Carbine vứt ở lề đường. ĐÔ THÀNH. — Vào lúc 3 giờ chiều 3-3, ranh anh cải đi mãn tiếc trên đường Nguyễn thái Học thấy một rổ xách bằng vải của kẻ vô danh vứt ở lề đường. Nhân viên liền mở ra coi, thì thấy gần 100 viên đạn Carabine của kẻ vô danh để ở đó. Sở đạn ta tình cảnh đem về bốt.

★ Giữa đêm xông xáo áp chiến lược bị bắn chết... BANMÊTHUỘT. — 8 giờ tối 23-2-63 tại Buôn Ya ở gần thị xã Banmêthuột thuật lính gác công ty Cheftaine người thấy 1 người đen ném lá mát, từ người xông vào cửa vào áp chiến lược 2 người lính gác tại đây, bắt trói bắn bắn thì người kia vẫn là lbi không đông, và không trốn và đang lại nó ở đó chỉ đến thì nhất chỉ ở cửa sổ nhà thiếu nữ Ego. Lính gác chạy lên nhà cầu, vừa vào người là mật chết liền tại chỗ. Nghe tiếng súng nổ ông Trưởng Buôn lân đến tại nơi mà người thấy người bị bắn chết ấy nhà là Y Ya ở đó nhà, và người nhận là Y Ya ở 1 Buôn khác đến Buôn nay đi thăm vợ y. Hiện nhà chức trách đang điều tra thêm cuộc điều tra, và thì hai kẻ bắn mang được chết vào nhà xác chờ Bác sĩ khám nghiệm.

★ Xô rồi 1 người kiều đồ đoạt xe gắn máy — GIA ĐỊNH 12 giờ trưa 2-3 có 1 bọn người ngoại kiều cởi xe gắn máy chạy trên đường Chí Lăng (Phú Nhuận) bị 1 tên cướp thình lình xô tế. Rồi đoạt xe gắn máy chạy bay. Người đi đường ta lên 1 nước người bắt nhà sở nhà cảnh sát lũng xe gắn máy lại vào đường bên trên mát. Nhà chức trách đang truy tầm tên cướp này rất gất. (P.T)

★ Cạnh tranh bằng cách nhét truyền đơn VC vào xe địch thủ... ĐÔ THÀNH. — Nguyễn thị Hiệp 46 năm, ngụ tại Long An, có chiếc xe vận tải số EB 4382, và ông Nguyễn văn Giáo 42 năm, công ty Long An công có chiếc xe vận tải số NDC 200, hai người đều chạy chở hàng từ Long An lên Chaudoc. Nhưng xe của ông Giáo thì có mới chạy không bắt của xe của bà Hiệp thì E. Bên vậy bà Hiệp mới nghi kế hai ông Giáo, cho người đi kiếm truyền đơn của VC lén nhét vào xe của ông Giáo rồi lên Chaudoc tố cáo với nhà chức trách. Nhà chức trách đến xét xe của ông Giáo gặp có truyền đơn VC trong xe ông Giáo liền bắt đem về bốt điều tra. Nhờ xự điều tra vững sốt, Nhà chức trách tìm ra âm mưu của bà Hiệp. Bà này liền bị bắt và thú nhận tội lỗi. Sau đó bà này bị giải tòa về bị tội gian.

★ Thơ bạc rồi rút dao toan hạ sát bạn — ĐÔ THÀNH — Nguyễn minh Chiến 26 năm hiện là Bến 20 năm sẵn 1 chiếc đầu lão mới ngày cầm đầu 1 nhóm đa đăng hành hành ở Ngã Bảy (Cholon) bị bắt giữ tha. Hồi đoạn đưa qua trại Tế Bần 1 thời gian được mãn ra về. Nhưng ngờ vẫn hiểu lại tiếp tục sống nên bọn bắt lương tụ tập đa đăng phá làng phá xóm. Ngày 2-3 Bến đã chức đánh bạc tại 1 căn nhà ở hẻm 192 đường Phan thanh Giản (Saigon). Sau khi thua sạch rồi Bến giở trò cướp giựt, rút dao toan hạ sát 1 thanh niên Anh sáp chạy thoát đó để cầu cứu chức trách quận Ba. Bến theo đó bắt được bến vẫn 1 con dao. Bến đã bị giao Công Tăng Nhà Cảnh sát Quận ga để thẩm vấn.

★ Nhậu say toan làm ầu vợ bạn, bị chém 3 dao — BÌNH DƯƠNG — 11 giờ trưa 4-3-63, ông Dương văn Sơn 50 năm ngụ tại ấp Lão Tác xã Tương Lập (Bình Dương) có mời nhiều bạn đồng hương đến nhà nhậu nhẹt chơi. Sau khi ăn uống no say mọi người đều ra về, duy chỉ có Nguyễn văn Vì 40 năm lại lên nhà vợ bạng toan đến vợ của mình vợ ông Sơn, nên bị ông nay bắt gặp xách dao chém 3 nhát vào mình ngã quỵ tại thành tích. Nạn nhân được chở đi cứu cấp ở nhà công (NB)

★ Đẻ con sơ lại đổ rơi vào lửa chết mất... TÂY NINH — Chị Phan thị Y 32 năm ngụ tại xã Trung Hưng Quận Phú Đức (Tayninh) đã có chồng hơn 10 năm qua mà không có 1 mụn con nào. Bằng giờ chị đã được thụ thai và sanh 1 bé trai nhỏ gần đó gần 1 tháng nay. Đến 2-3-63, tiết trời bơi lanh chỉ đến 1 đăng lớn kế bên giường cho ấm. Không may chị, ngủ quên, để con nằm ngoài lần lốc rớt vào đăng lửa phòng nhà bếp quay chị giựt mình thức dậy vội bế con ra đi 20 phút đăng lửa thì đã đưa nhà thể thác. Chồng chị vắt qua thương con nên ân khóc mất đến vắng. Khi chôn con xong anh mua dầu nông nông tự tử. Rất may người nhà bay kịp nên chở đi B.V.cứu sống T.A.

★ Giết người vì số đuôi. — AN XUYÊN — Trần văn Ni 39 năm chuyên ngồi tả chiếm đoạt số đuôi số Kỳ xổ số loại 2 DDD vừa qua số chúa lô độc đắc là 711. Số này anh Lê văn Thu 28 năm chuyên chạy xe Lôi đã đánh 250 đồng và số được 17.500 đồng, sáng 1-3 Ni tới chơi chỉ Thơ tại chợ Tắc Vân. Thơ đọc số số đã lấy tiền, nhưng Ni bèn đem cò ra xe Thơ thấy số 73 bị xóa ra 75 thì là trúng. Ni đã đòi xe. Thơ cản mặc Đâm Ni ở nhà chỉ Thơ, rồi ra ngã mình với Nhà chức trách. (ML)

★ Giỏ thối trốc nóc 12 cân nhà... BA XUYÊN — 4 giờ 20 ngày 1-3-63 thình lình một con giông xe lớn thổi qua xã Tân Thạnh với một tốc độ kinh không và nương lấy Bắc đã làm thiệt hại khá hộp hàng và một chất xá một bà lão trong thương. Sau cơn giông này người ta được biết ở ấp Cái Hoanh thuộc hai nhiều nhiều. Cả đến 12 cân nhà bị tốc nóc. (ML)

Nóng lạnh, cảm, cúm, đau nhức

ANTIGRIPPAUX

VITAMINE B1

QUA ĐỦ BẢO NGƯỜI QUÊN NGỦ CHỐNG TOÀ

CÓ BÁN VIÊN LẺ TẠI NHÀ THUỐC TÂY

In tại nhà in nếng của TỰ DO, ngân phiếu tin gửi cho ông

KIỀU - VĂN - LÂN, Quản-nhiệm

25, 27-29 Vô-Tánh — SAIGON.

BÓNG TRÒN

★ Cảnh Sát Huế hue Tổng Thưa Mưu 1-1.

SAIGON. — Chiều nhà nhơn tại sân Công Hòa đã xô 2 trận cân giao hữu với những tốc quá sức sen Cảnh sát Quốc gia bắt Liên quân Quân rỗ Giadinh 2-2.

Cảnh sát Huế bắt Tổng Thưa Mưu 1-1.

Thì Thưa Mưu gần nước hiệp đấu bằng quả phạt đền do Rôn đã lọt, nhưng nên được 4 pách đấu sau là Cảnh sát Huế gọi lại do một cầu thủ của trong phong Chau.

Như thế là cả hai trận của Cảnh sát Huế và Saigon đều hòa. Tuy nhiên, với 6 điểm thì bù thương Huế đã từ chối không đấu thêm trận với Thương Binh Vì vậy trong lần của Cảnh sát Hà Nội Nam tổ chức Ba thua đã nghỉ của Tổng cuộc Tuccão

(Tiếp theo 1 trang 1)

chân phần cần lại đó dây cũng sẽ mất được là hết (2) Cơn lộn thương lên — Sinh viên Bùi Gia Lộc và nhà chủng Nguyễn Công sẽ khó đấu. Những hồ sẽ nghỉ tay được sự chống đỡ của và trên sinh viên Nguyễn Công Ân. Ngoài ra nữa đây chưng đấu mạnh lên nữa, thì Cảnh sát Quốc gia Nguyễn Ngọc Tuấn sẽ chống đỡ được bao nhiêu lần.

Nhưng bù thương Binh Thương quang Phương vẫn là 1 cầu thủ Học Học Không Tử — Lê quang Liên.

— Vạn Kiệp không Tăng Nguyễn Trần — Hồng Bang ;

Ngày 7-3

Phụ Thông Thiên Vương không Nguyễn Trần — Hồng Bang ;

Ngày 7-3

— Kỳ Hiên không Phụ Thông Thiên Vương — Lương văn Hoa ;

— Lão Tử không Lương văn Học — Tăng đức Phương ;

Ngày 7 và 8-3

— Đông Thắp Minh không Gò Công — Ngô văn Tinh ;

Ngày 9-3

— Trương minh Giảng không Yên Bồ — Kỳ Đồng ;

Ngày 11-3

— Nguyễn văn Thoại không Trần quốc Toản — Trần quốc Cấp.

(Tiếp theo 2 trang 1)

Nửa đêm nghỉ vợ mở cửa cho trai vào nhà Chồng chém vợ chết ngay tại chỗ !

SAIGON — Ngày 4-3-63, tên Đại bình tòa án thẩm đã xử một vụ án đau lòng.

Ở Phnom Sang 43 tuổi, bán Phnom thị Hàn (Cholon) thường bị bạnh bạn uống thuốc gồng lắm nhiều nên bị bạnh, tức vợ tơi chạy tìm thầy bốc bắt quan.

Chồng biết thầy bốc quả làm ăn mà nên hay ngày cho ông Sáy là 1 ông cơ bà tại lăng nhăng tiếng vô nhà ông không tết phúc thì đã chửi và đuổi ra.

Tối hôm đó, hay thầm quở vợ ông Sáy đánh nghi ngờ vợ rồng cùng Mai Lâm vợ đưa thuốc nhà ông Sáy cũng trong đêm nhà vợ đánh dấu đặc nhanh Thế là cuộc đánh lớn lớn lớn 1 cả xôm nhưng vùng chồng vẫn thua nhờ cái thân nhỏ của bà vợ Đinh thị Hoa.

Rồi mặt bỗng nào đến 22-2-61 ông Sáy chợt thấy giác thế thấy bà Hoa đi cùng Mai Lâm đến nhà lâm cho bạng nu lớn đang thấy bà mà cho tăng vợ lên mỡ cứu cho nhân tình vào nhà. Nghĩ vậy, ông Sáy vùng giây lấy con dao thái thuốc là chạy vào chém vợ ngã gục trong vũng máu và tắt thở luôn tại chỗ.

Trong được sự vắn cùng như tên vẫn nằm ngay vùng sau, bà con đều nhận thấy vợ chồng vẫn thương yêu thì chồng mà không có đã hành động nhóng gì.

Lúc xử bắn bà con đều nhận mình đến bán phúc trình của bác sĩ khám nghiệm, kết luận, bà con bà trình thêm thấy bà ở trong thái bình hoàn thường thấy thì tự chủ được những hành động của mình.

Nhờ vậy, tòa đã tuyên án 1 thẩm để điều tra thêm và tạm trạng thân hình của bị can.

Thiệp mời

Ngày 15 tháng 2 Âm lịch năm ngày 10-3-1963 là Ngày Đản Nhật Quan Âm Tuyên Tranh, chùng tôi cả là chay nước Quan Âm ngoại tiền Đức Mẫu Phù Dậy tại đường Lang 21 Gia Định. Kính mời quý vị thiện nam tín nữ tới chứng kiến Phật Thánh để cầu cho quốc thái dân an.

Kính thỉnh.

Đức TRANG GIANG VONG TỰ số 220/47-22 Trương minh Giảng Saigon

(Tiếp theo 3 trang 1)

Chánh nhà Việt Nam đã có nhà ở đình cho thì.

• Bề nước trước đây, cuộc thăm viếng của Ngô Tổng Thống tại Trong Hoa Dân Quốc đã đem lại cho Chánh phủ và nhân dân nước tôi một sự phấn khởi và công lớn lao. Vì từ cách đại diện Ngô Tổng Thống, Trung Hoa tại đình thăm Việt Nam Cộng Hòa đã đạp lỉ và đem lại lời chúc mừng công nhiệm của tình nồng hậu của Chánh phủ và nhân dân Trung quốc đối với Ngô Tổng Thống, nhân dân và Chánh phủ Việt Nam Cộng Hòa đang chiến đấu cho tự do của ông ấy.

— Rồn Công sẵn sàng mọi sự chính phục. Thế giới nên mở mắt lên để thấy được bằng chân thích được trước sáng Cộng Sản thấy cả loài trượt cực tin tức cuộc tấn tới, mặt khác chúng gây chiến hòa đồng quốc tế để cản trở sự thăm nhập và phá hoại ở Viễn Đông, khiến cho Á châu trở thành mồi miếng hấm nghẹn nhất trong trò trong cảng đồng cuộc ?! Hai quốc gia Việt Nam và Trung Hoa, hai nước hàng đương đầu với mối hệ trọng nhất của cuộc chiến đấu chống cộng sẽ phối hợp chung cùng nhau nhằm đạt những mục tiêu và lý tưởng chung cùng cần phải đoàn kết và sát sánh hơn bao giờ hết. Đó chính là nhân đến với Ngô Tổng Công Sản Trung Hoa Dân Quốc thắng cuộc thắng lợi.

— Trong tất cả những thăm Việt Nam, tôi đã hỏi, viên cố Tổng Thống Ngô Đình Diệm ý lãnh tụ của chúng tôi đã cho kính phái cái lá lãnh đạo Chánh phủ Việt Nam để cùng với tình hình Thế giới nhất là các nước cùng chung hoà quốc gia, ngỏ hầu tăng tường đoàn kết và hợp tác để gây nên lên tan tác hơn nữa sự Sô Xô đích nó nên hòa hình của Á châu.

• Thưa quý vị, tôi nhận đặc ơng của quý thông an và hạnh phúc của quý vị. (Bản dịch của L.T.V. theo nguyên văn Hoa ngữ).

(Tiếp theo 4 trang 1)

Mấy hay vừng của Phó Thông Thông Trần Thanh Bình cảnh dùng thông Phó Thông Thông Trần Thanh mặc một bộ quân áo mầu xám bước ra khỏi xe xin xét mặt trên cuối cùng xem mỗi vậy chào đám đông đến nép lòng.

Phó Thông Thông Nguyễn ngọc Thơ và các tổng Cao văn Tương, Võ văn Thắng, Nguyễn quang Trình, Vũ Tự Kiên và Đại tướng Lê văn Tỵ trên đến cạnh mây bay đã nghinh nếp Phó Thông Thông Hoa.

Sau đó cùng với các nhân vật bên phía Phó Thông Thông Trần thanh đã lên chào Quốc kỳ trong khi ban Quốc thiếu nhi hát Quốc ca Việt Hoa và Việt Đoàn Phó Thông Thông Trần Thanh đã duyệt các đội Hải, Lục, Không quân danh dự.

Sau khi các nhân vật có mặt được giới thiệu với ông thông khách Phó Thông Thông Trần Thanh đọc lời tuyên bố bằng Hoa ngữ (đăng ở cột bên).

Lúc Phó Thông Thông và các sĩ quan cùng đi lên xe và Saigon các đại diện các đoàn thể Hoa Việt hoan hô ông thông thì tự nhiên 1 hàng đã nên đến trước đám đông để đáp lại sự chào mừng nhiệt thành đó.

Trong khi lưu lại Việt Nam Phó Thông Thông Trần Thanh cũng tại thăm thăm viếng và tiếp đón Bạch Đằng do Chính phủ Việt Nam Cộng Hòa đành tặng để tiếp đón vị thượng khách.

(Theo VTX)

CHÁ CÁ THĂNG-LONG

20 Phan thanh Giản Bakeo SAIGON

THỐNG BÁCH

Chủ SỰ NỢ BẢO QUANG và KỲ NHÍN VIỆN PHẬT GIÁO

Trân trọng thông báo cùng chư vị đạo hữu thân sơ tín gần Chùa SỰ NỢ BẢO QUANG và KỲ NHÍN VIỆN PHẬT GIÁO tại Đà Nẵng vừa LÊ LẠC THANH ngày 14 và 15 tháng HaiÂm lịch năm 1963. Bắn lu vô kính mời quý vị đến dự.

TỰ TRƯỜNG CHÙA BẢO QUANG

HOÀNG THỊ BỘT

tức Thích Nữ Diệu Minh

4, Vô Tánh ĐÀ-NẴNG

TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt Saigon

1) 14-3-63, 4g chiều và 7g tối mỗi

2) 14-3-63 7g tối mỗi

Toán Lý Hóa Tú tài

Công dân, Việt văn Tú tài

Giữ chỗ hôm thứ lệ tại văn phòng

Đúng 21 giờ thứ hai 11-3-1963

TẠI RẠP CHIẾU BÓNG TỐI TÂN NHẤT THỦ ĐÔ

REX

VIỆT NAM HIỆN ÁNH trên trong tranh chiếu buổi đầu tiên trên thế giới

TRANSIT A SAIGON

Một sản phẩm sản xuất hồn hợp Việt-Pháp dưới sự chỉ đạo của Ông BÙI VĂN LƯƠNG, Bộ Trưởng Bộ Nội Vụ và ROGER LAPOUJETTE, Bộ trưởng Pháp và Việt-Nam vừa ký hiệu định của đại diện và tài trợ đồng phim từ Hà Lệ qua.

Buổi trình chiếu ra mắt này do hãi Saigon Lions và hội Việt Pháp thân hữu tổ chức, mục đích giúp quỹ xã hội các chiến sĩ tiền tuyến.

GIÁ VÉ : 200$00

• Vé bán đầu bán từ ngày 5-3-63 tại hai rạp

REX và ĐẠI-NAM

• Giữ vé trước giờ chỗ tại LIONS CLUB, 15 đường Tôn Thất Đạm (C.A.T.)

BẢU LƯNG, NHỨC MỎI, BẢU XUỐNG, NHỨC GẦN

Tay chơi

RUN

CHỐN BỊ LƯNG CỨNG

TRƯỜNG PHỤC THUỐC

THẢO-NAM-SƠN

THỨ THUỐC TRỢ BỆNH TỂ THẤP CỔ

TIẾNG LÂU NAY

KN 34 260 B-T-T 7-8 62

TẠI BAN MÊ THUỘT

Cháy 25 nóc nhà

● 1 đứa trẻ mới sanh bị thiêu.

BAN MÊ THUỘT — Hồi 9 giờ 45 ngày 3-3 một bếp bếp đã xảy ra tại khu cư xá Công Chánh. Cư xá này ở ngay sau khu Công Chánh Cao Nguyên Trung Phần giáp ranh Trung tâm Tế Nghĩa công chức tỉnh Darlac.

Ngọn lửa bắt đầu bốc cháy tại căn nhà ông Đỗ hữu Du, giáo chức Tỉ Dụng cụ Công Chánh Cao Nguyên, rồi cháy lan sang các nhà kế cận. Lửa gặp gió lớn, nhân rất khô ráo, nên lửa cháy rất dữ dội, hành lửa lá, nên phát chức đã hiu thành một biển lửa.

Ít ng nào trong cư xá bằng bê tông, nhà cửa đều cháy hết chỉ ra ngoài vì lửa là cây cưa. Ngay lúc đó các anh em I.N.G.H. và một đơn vị Quân đội V.N.C.H. đã tập thơ ngay. 2 xe nước tới nơi hợp lực cùng đồng bào tận tình cứu chữa, mái gần một giờ sau mới tắt đi được ngọn lửa.

Thiệt hại điều tra của chúng tôi, được biết ngày hôm ấy là ông Đỗ hữu Du vắng nhà, nhân lúc ấy, trong lúc đem lửa bắt cần lửa cháy. Nhà chức trách địa phương cũng đã mở cuộc điều tra ngay và đang tìm hiểu thêm chi tiết. Ông Du người gốc ta, hiện bàn bị phòng sáng và 3 chiều và cảnh ấy. Nạn nhân liền được cho ngay vào bệnh viện cứu cấp. (B.T)

TẠI ĐÀ NẴNG

2 học sinh rút dao

hăm đọa giáo sư

đã bị bắt giải tòa

ĐÀ NẴNG. — Theo đó vụ hai học sinh đã đăng nhóm vào Trung Tư thục T.H. đường Phan thanh Giản và P.T.M. (ngày 2-2-63). Sau khi nói xu xây ra một trận ẩu đánh giữa hai nhóm trước ấy đó đó, thì học sau lung có thêm đầu con cọp ngày 27-2-1963 nhà chức trách lại tạm cả được đó là 1 Đại đoàn Hiếng Nhơn vừa vô bàn đọa giáo sư M). Cả 2 đã được giao đến Biện tra cuộc thẩm ngày ra Tòa. (H.Nb)

TIN ĐẶC BIỆT

(Tiếp theo 5 trang 1)

Cá người bắt.

— Ông nay ở đâu vắn mục ngang thế ấy ?

— Ông cần bà phải thăm dấy mà, cứ cần cho ông ấy sám cần.

— Người ngoài nhau nhau gọp ý kiến.

— Người phòng thuế thì không cần thực hiện nếp sống mới ?

— Ông thông thì mặc cho bà bàng và ở nhà bà bàng cho ông tu 5 cần.

Mấu chuyện trên đây xảy ra khi ở gần chúng ngày 27-12-62, ở gần trên cửa hàng thực phẩm cho Đông Nam Á.

Lại cũng vẫn bắn Thủ Đa Hồ nói, vì nhà nước tại sau đó chỉ mới ngày 1-1-63 thì mới thi hành đúng đắn ở Lái gì ? đã tế cao một cũng nhân lại xe rút cơ quan Quốc đoàn vào tại trên đường lớn Quốc đoàn Hoà và tại dưới đây Quyền.

Lúc gì ?

• Xe nông, xang cũng của cũng Lương khá nước tại thì ông vẫn xác Thế mà tít tực con quay.

Ông con nghĩ mà cách xang ra trên Đường Thanh Hà đã bao phen Lương mà với vẫn làm nên bên lối Khen ông mình khác nguyên vẫn Lại xe kiểm ra cuộc đây lại buồn Tiếp tục ông Lương Hoàng Bình Tên T. bộ Đô, thuộc Đoàn xe Hà Chức ông bưm nên tên xe Chuyển đưa nào cũng gần cuộc đường.

Công nên nói thêm rằng ở Bắc Việt cũng có cũng cho ở mọi nước công sản khác, việc bưm bưm là 1 là đạo quyền của Đảng và chính phủ, đã chăng bưm bưm kiểm lời riêng, đó là nhà nhà; chẳng những bưm con là mà con con có thể là khác vì vô tôn phá hoại hình sách kinh tế của nhà nước cộng sản.

NHÀ THUỐC KIM-TÂN

Trước ở 22 Lý quốc Sư Hanoi Nay Tăng cửa ở 311 Hai bà Trưng trước chợ TânĐịnh ĐT Saigon 948

Trên 30 năm kinh nghiệm ở thuốc gia truyền đã được Quý vị các giới tin nhiệm những thuốc như sau

1) SÂM NHUNG YẾN chuyên trị : (Thận suy, tinh huyết kém, khô ráo mình mẩy, nhức mỏi, sợ lạnh

2) BỔ TIM : trị yếu tim, hay mệt, ít ngủ, hay quên, chóng vánh, người khô ráo sinh nóng.

3) HỒ CỐT PHỤNG HƠM trị : đau ngũ bay bổ, siêu đồng khô khe phòng mỏi 2 bên sự tức ngực.

4) HỒ BỔ PHỔI trị : Phổi nóng đau đớn, ho khan, ngực bồn tồn, lại nhàm ăn ngủ lạnh.

5) ĐẠU BẢO TỬ trị : đi đại hơi nhau nhau đau dưới bung, ngồi.

6) CAM SÂM YẾN trị : Tuy ăn nhiều mà gầy đó mỏi bắc, ít ăn ngủ hay lạn lận gây còm.

7) PHONG TÍCH trị : Bắt khi chân tức ngực, chân lạnh, đau nhức không ăn ngủ.

8) NGỦ HOÀNG HOÀN trị : Trẻ con ho đờm, cảm hàn bắp nóng rên.

9) BÁCH HUYẾT HOÀN trị : các bà các cô hay đau lưng cả huyết trắng.

10) BỔ TỲ HOÀN trị : ngũ lòn chân tay hay đổ mồ hôi mất hay đó, gầy ngực, yếu.

11) SÂM NHUNG YẾN HỒ CỐT trị : các chứng khóc nhọc sự lao phí cần gắt phương cao phòng.

12) PHONG BỔ HOÀN trị : các chứng ngưa, ho cảm trúng phong cảm hàn tính, cảm hàn.

Và vô nhiều thứ thuốc, kinh nghiệm quý vị bắt bệnh lấy thuốc Hoàng ngày có Thầy rất mạch giúp không tính nhà. Là đã bán các nơi Đại lý.

Kiểm nhận số 343 BYT 28-8-1962

CÔNG QUẢN CHUYỂN CHỦ TRẢ LỜI

HỘP THƯ Ý-KIẾN

Người có cảm tình với xe buýt. — Cám ơn cảm tình nồng hậu của Ông đối với Công Quản, đặc biệt đối với Chiến đình • Tất Cả Cho Hành Khách •.

Xin nói rõ vì khẩu hiệu «Cần lên hay là xuống khi xe đang chạy». Đây không phải là một • sáng tác • của Công Quản mà chỉ là một câu viết theo một đoạn điều 72 của Sắc luật ngày 3-3-1936 nguyên văn như sau : « Cấm tất cả hành khách... lên hay xuống ở những nơi trạm, bến, ga, trạm, bến, nơi đạp xe chưa đứng hẳn», và những ai vi phạm điều 72 nói trên sẽ bị phạt theo điều 21 của Đạo luật ngày 15-7-1845 và 20d điều 80d. và tùy trường hợp có thể bị phạt thêm từ 3 ngày đến 1 tháng tù ».

Như thế, chắc Ông đã nhận thấy rằng chỗ « CẤM » mà Ông cho là « làm sớt mất cảm tình của hành khách đối với Công Quản » chỉ là một chế độ pháp luật, có giá trị bắt buộc (obligatoire), không thể được thay thế bằng tiếng bằng chỗ « KHÔNG NÊN » có ý-nghĩa nhẹn đáo hơn (facultatif). Tuy nhiên, vì những khó khăn chung và khác, chúng tôi vẫn đang cố gắng «KHÔNG NÊN» với ngụ ý khuyên đúng tinh thần khẩu hiệu của Ông và hy vọng nhận phải thi hành đúng theo luật định hơn là Công Quản đòng ra áp dụng luật đó.

Tại sao ở Bắc Liêu và một số nơi khác

Có nhiều muỗi

SAIGON. — Trước đây một số đông bà có than phiền, qua báo chí, nhiều muỗi ở một vài nơi và đòi hỏi nhà viên Chương trình Dịch tễ Sốt rét phun thuốc vì quen nhiều đã là nhiệm vụ của Chương trình này. Gần đây, một nhóm bà tại Thủ Đô lại nhắc đến vấn đề muỗi ở Châu thành Bạc Liêu và trong chỗ nhân viên Dịch tễ Sốt rét đến phun thuốc.

Với mục đích tránh sự hiểu lầm tai tiếc, Bộ Y Tế rõ ra mặt thông các giải thích để đồng bào được rõ:

Sự vắng giảm muỗi tại một vài vùng tây thuộc vào điều kiện thời tiết và sinh. Đồng bào có thể làm giảm bớt một số muỗi bằng cách thông các công sách, lấp các ổ nước. Chương trình Dịch tễ Sốt rét có nhiệm vụ diệt bằng phun thuốc trên các vùng đã bị muỗi. Phương pháp làm việc của Chương trình này sẽ làm cho một số muỗi Anophèle là tiếc diệt không sau đó bị kỳ vọng trong gây bệnh sốt rét, muỗi vẫn tồn tại, đồng bào hãy tới ngày các cơ quan Y tế hay Dịch tễ Sốt rét, nếu khi có bệnh sốt rét mà nghi ngờ mắc bệnh sẽ đã được khám nghiệm kỹ càng và cung chẩn đầy đủ. Các cơ quan sẵn sàng giúp đỡ và giải đáp mọi thắc mắc.

Bộ Y tế hy vọng đồng bào sẽ thông cảm và mục tiêu hoạt động của Chương trình Dịp trừ Sốt rét và tránh bị đầu bắn nhân nhiều Diệt trừ Sốt rét tới phun thuốc mới khi bị nhiều muỗi đốt.

ÁC CHIẾN

giữa dân chài và cá sấu

QUẢNG XUYÊN. — 9 giờ 20 ngày 2-3-63, ông Đặt Tài 40 năm cùng mấy người em và chín là Thanh Hữu, Lưu, Chăng và Lợi, đang thả lưới ngoài Vàm sá Phước Thọ Quận Nhơn Trạch ngăn trên 3 chiếc ghe thì nhà thấy Song Long Tàu ta Song Sơn Rạp đã thăm máy máng đang đặt ở Rạng Vàm Sá Phước Ấp phía Đông Quận Nước Tình Biên Hòa Trong lúc mọi người đang chia nhau lại gỡ nhà đang lưới thì bỗng thấy 1 con cá sấu vì thấy có 1 con cá sấu tá đang nằm trong ấy. Tài cá rộ lên lên xông đỡ trành sau nhưng sẵn qua lo đã trước 1 con cá sấu đang chui lên Lưu và lôi đi. Mặc dầu bị lôi mất, cho Hai Lưu vẫn cố vùng vẫy và đeo cùng thành xuống.

Nhưng sau đó quả đó không chịu bỏ mồi và đã lôi cả người lên xuống chạy sâu vào 1 rạch nhỏ cạn nên cá sấu không lên.

Thay người, mặc người kia vẫn cho xuống dưới theo chân lại cho chia nhau đang nhau, chia phương chân thì cá sấu vẫn cho nó nào nhau. Nhờ sự tận lực của tài cá nên sau hơn nửa giờ kích chiến, sẽ chú bị nhiều thương tổng 6 mảng lớn và nhỏ chịu đau kh ng nên nên phải nhà mối và lại nhau. Vì 2 trong số 8 người đự chiến công kịt lực ngã xuống và đang vực quá nhiều. Riêng Chú Hai Lưu vì bị thương kha nặng nên được thân nhân đưa lưu đến Bình việt Chợ Rẫy để điều trị. (KNH)

Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt

LONYSOL đặc biệt trị

No bơ — Đau bao tử — Đau rốt, Phòng bão chế SOLIRENE

Dạy may

Tư Thơ DUY THÁI 101 đường Phát Diệm Saigon, dạy cắt may ÂU và VIỆT phục thợ h